

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية (الماجستير)



فعالية بيئة اللغة العربية على ضوء الاستجابة الجسدية الكاملة

لتنمية مهارة الكلام

دراسة تطويرية تجريبية في مدرسة "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان

جاوى الشرقية

الإشراف :

د. الحاج شهداء صالح المحستير

أ. د. قريب الله بابكر مصطفى

الإعداد:

ألفية الشرفة

١١٧٢٠٠٣٥

يونيو ٢٠١٣

جمهورية إندونيسيا

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرفين



بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة :

الإسم : أَلْفِيَةُ الشَّرْفَةَ :

رقم التسجيل : ١١٧٢٠٠٣٥

موضوع البحث : فعالية بيئة اللغة العربية على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة لتنمية

مهارة الكلام (Total Physical Respons) (دراسة تطويرية تجريبية في

مدرسة "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية).

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور قريب الله بابكر مصطفى

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠ رقم التوظيف :

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا واركادينات

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١١٠٠١

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية
الإعتماد من طرف لجنة المناقشة



عنوان البحث :

فعالية بيئة اللغة العربية على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة الكلام
(Total Physical Respons) (دراسة تطويرية تجريبية في مدرسة "إنسان
ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية).

إعداد الطالب : أَلْفِيَةُ الشَّرْفَةَ رقم التسجيل : ١٠٧٢٠٠٥٨

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الجمعة، _____ م.
وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

- ١- الدكتور موجب رئيسا ومناقشا، التوقيع : _____
- ٢- الدكتور نصرالدين جوهر مناقشا، التوقيع : _____
- ٣- الدكتور شهداء صالح مشرفا ومناقشا، التوقيع : _____
- ٤- الدكتور قريب الله بابكر مصطفى مشرفا ومناقشا، التوقيع : _____

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمين

رقم التوظيف : ١٩٥٦١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

أنا الموقّعة أدناه، وبياناتي كالتالي :

الإسم : أَلْفِيَةُ الشَّرْفَةَ

رقم التسجيل : ١١٧٢٠٠٣٥

العنوان : شارع غودانج غرام ٥٠ - ٠٢ - ٠١ كوتأيار بيطان بروبولنجوا جاوى الشرقية

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت عنوان :

فعالية بيئة اللغة العربية على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة

الكلام (Total Physical Respon)

(دراسة تطويرية تجريبية في مدرسة "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية).

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٥ يونيو ٢٠١٣ م

توقيع صاحبة الإقرار

أَلْفِيَةُ الشَّرْفَةَ

استهلال

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ
لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا

(سورة النساء : ٨٢)

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(سورة يوسف : ٢)



كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق السموات والأرض وجعل الظلمات والنور، وهو الذي أعطى نعمه ورحمه على عبده دون الوقت المقيد، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين برحمتك يا أرحم الراحمين.

إن هذا البحث فعالية بيئة اللغة العربية على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة (Total Physical Resposns) (دراسة تطويرية تجريبية في مدرسة "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية). الذي قد تمت الباحثة كتابته اليوم بعد أن جادت بكل جهد واجتهاد بفضل الله تعالى كما أنه يحتاج إلى كثير من الأوقات والأفكار. والحقيقة، ما للباحثة القدرة على إيجاد هذا البحث وإكماله إلا بعون الله تعالى ومساعدة هؤلاء الإخوة. فلذا، أرادت الباحثة في هذا المجال أن تقدم إلى حضرتهم الشكر والتقدير، منهم:

سماحة الأستاذ الدكتور موجيا راحرجوا، مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور مهيمين، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور شهداء صالح نور، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور شهداء صالح نور، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علمياً وعملياً ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الأستاذ الدكتور قريب الله بابكر مصطفى، المشرف الثاني، فحقاً يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم يخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

وعلى جميع المحاضرين في السكن الداخلي المدرسة المتوسطة "إنسان ترفادوا" بيطان بربولنجوا. فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

سماحة الأستاذ محمد الشافعي زين كمدير المدرسة و أختي فاطمة الزهرا وأخي سحام وجميع الأساتذ والأساتذات في مدرسة المتوسطة "إنسان ترفادو" الذين يعطون الفرصة العظيمة لتطبيق الطريقة المختارة في بحثي في السكن الداخلي وكذلك جميع الطلاب في السكن الداخلي الذين ساعدوني في تطبيق هذه الطريقة الموجودة في بحثي. فأشكر لهم شكرا جزيلاً وعظيماً.

جميع الأصدقاء في بيت المستعجل خصوصاً الأستاذ الدكتور عبد الحميد الماجستير و أستاذة نور الفضية والأصدقاء الأحباء أولئك هن: رمة الصافية، وأنيس نور إينا زهراين، وفطري لستاري، وأليس أرلينا، ولطفي نيل الأوانة، وكميلية الوردية، وأمنة المكرمة، وزرية الحسان، وأنيس مقدمة اللجنة. وأقدم لهم كل الشكر والتقدير على كل مساعدتهم ودعائهم حتى انتهاء كتابة بحث العلمي بسهولة.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى
خير الوجود ولو بكلمة تشجيع، خصوصا جميع أصدقائي المحبوبات فصل "ب" سنة
٢٠١١-٢٠١٢ في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك
إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والإمتنان.
والشكر الجزيل لوالدي وعائلي الذين علموني منذ صغري، ولمن لم ذكر اسمه
واحدا فواحدا جزاهم الله خير الجزاء على حسن صنعهم وخلوص أعمالهم ومقاصدهم.
عسى الله أن يجعل هذا البحث نافعا للباحثة خاصة ولسائر القارئین عامة، آمين.

"هل جزاء الإحسن إلا الإحسن"

الإهداء

أهدي هذه الرسالة :

والدي المحترمين المكرمين، أبي الحاج سلطان (اللهم اغفر له) وأبي الحاج طاروي

وأمي الحاجة نور عزيزة

جميع مشايخي وأساتذتي في أي مكان، خاصة هم الذين يساعدون هذا البحث:

الدكتور شفاء صالح نور، الدكتور قريب الله بابكر مصطفى، الدكتور عبد

الحميد.

الدكتور فوزي عمران وعائلته

إخوتي الأحباء طيب الشهداء وليفة السعدة

جميع أصدقاء في:

❖ الدراسات العليا في الفصل خاصة الأساتذ والأساتذات

❖ جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج

❖ السكن الداخلي في مدرسة المتوسطة "إنسان ترادو" بيطان بروبونجوا

مستخلص البحث

أَلْفِيَّةُ الشُّرْفَةِ، ٢٠١٣ فعالية بيئة اللغة العربية على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة الكلام (Total Physical Respos) (دراسة تطويرية تجريبية في مدرسة "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية). رسالة الماجستير، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المشرف الأول : الدكتور شهداء صالح نور،

والمشرف الثاني : الدكتور قريب الله بابكر مصطفى.

الكلمات المفتاحية : المهارة الكلام، الإستجابة الجسدية الكاملة،

طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة عند ريجارد هي حقيقة التطوير والتوسيع من نظرية التعليم على أساس النشاط teaching action based. أول من عرف ونشر هذه الطريقة هو جامس أشر james asher عالم أمريكي في علم النفس. وهي طريقة التي تبنى على مجموعة من الأوامر والنشاط الحركي. استندت هذه الطريقة إلى نظرية التعلم للمدخل الطبيعي الذي أعطي إهتماما كبيرا بالناحية العملية والناحية الموقفية.

يهدف هذا البحث للإجابة على الأسئلة التالية، (١) كيف تطوير بيئة اللغة العربية في ضوء الاستجابة الجسدية الكاملة، (٢) ما مدى فعالية تطبيق بيئة اللغة العربية في ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة الكلام لطالبات المدرسة إنسان ترفادوا داخل السكن بيطان جاوى الشرقية.

إن المدخل والمنهج المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكمي بالمنهج التطويري التجريبي. حيث استخدمت الباحثة مجموعتين، مجموعة تجربة المحددة ومجموعة تجربة الواسعة.

استنادا إلى نتائج التحليل المعروفة أن تطبيق طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة بدأت الباحثة بمراحل المنظمة من التمهيدي والمقدمة، والأنشطة الرئيسية بتطبيق طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة. يعني الطلبة يحركن أولا ما يعلم لكن من المدرس حيث هن تشجعن في دراسة اللغة العربية قبل تعليم اللغة للمهارة الكلام وتتبعن ما كلام المدرس عن المفردات والحوار ثم تعبير الكلام من خلال المناقشة. وإن هذه الطريقة فعالية في تطبيقه بنسبة على أن نتيجة "ت": ٥٥٤٣،٥٨ أكبر من ٢،٠٠ ف هـ 0 مردود أي أن هـ 1 مقبول أو أن فروض البحث مقبول.



محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ.....	استهلال.....
ب.....	إهداء.....
ج.....	كلمة الشكر والتقدير.....
و.....	تقرير المشرفين.....
ز.....	الإعتماد من طرف لجنة المناقشين.....
ح.....	إقرار الطلبة.....
ط.....	مستخلص البحث.....
ك.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ل.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
م.....	محتويات البحث.....
ف.....	قائمة الجداول.....
ق.....	قائمة الرسوم البيانية.....
ر.....	قائمة الملاحق.....

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

١.....	١ - مقدمة.....
٦.....	٢ - أسئلة البحث.....
٦.....	٣ - أهداف البحث.....
٧.....	٤ - فروض البحث.....
٨.....	٥ - أهمية البحث.....
٩.....	٦ - حدود البحث.....
٩.....	٧ - تحديد المصطلحات.....

٨- الدراسات السابقة..... ١٠

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: البيئة العربية ١٢

أ- مفهوم البيئة وأهميته ١٢

ب- دور البيئة في اكتساب اللغة ١٧

المبحث الثاني: مهارة الكلام ١٨

أ- مفهوم مهارة الكلام ١٨

ب- أهمية مهارة الكلام ٢١

ج- طرائق تعليم مهارة الكلام ٢٣

المبحث الثالث: الإستجابة الجسدية الكاملة ٢٧

أ- تعريف طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة ٢٧

ب- نشأة طريقة الإستجابة لجسدية الكاملة ٢٨

ج- أهداف طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة ٢٩

د- مبادئ طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة ٣٠

هـ- إجراءات طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة ٣١

و- مزايا طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة وعيوبها ٣٢

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث ومجده ٣٤

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٣٧

ج- متغيرات البحث ٣٨

د- أدوات البحث ٣٩

هـ- مصادر البيانات ٤٥

- و- أسلوب تحليل البيانات ٤٥
- ز- مراحل تنفيذ الدراسة ٤٧
- ح- هيكل البحث ٤٨

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا ٥٠
- أ- المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا ٥٠
- المبحث الثاني : عرض بيانات الإستبانة وتحليلها ومناقشتها ٥٥
- المبحث الثالث: عرض بمناقشة نتائج الدرس ٦٤

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- نتائج البحث ٧٠
- توصيات البحث ٧١

قائمة المصادر والمراجع

Alfiatus, Syarofah, 2013. *Efektifitas lingkungan Bahasa Arab dengan Metode Total Physical Respon (TPR) untuk Peningkatan Maharah Kalam. Studi pengembangan di Asrama Insan terpadu Paiton*. Thesis. Program Pascasarjana, Fakultas Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing I : Dr. H. Syuhada, M.A

Pembimbing II : Dr. Qoribullah Babikr Mushtofa

Kata Kunci: Maharah Kalam, Total physical Respons, TPR

Menurut Richard Total Physical Respon merupakan suatu metode pembelajaran Bahasa yang disusun pada koordinasi perintah (command) ucapan (speech) dan gerak (action) begitu pula berusaha mengajarkan bahasa melalui aktifitas fisik (motorik). Metode ini dikembangkan oleh seorang professor psikologi di universitas San Jose Calivornia yang bernama Prof. Dr. james Asher yang telah sukses dalam pengembangan metode ini pada pembelajaran bahasa asing pada anak-anak. Ia berpendapat bahwa pengucapan langsung pada anak atau siswa mengandung suatu perintah dan selanjutnya anak atau siswa akan merespon kepada fisiknya sebelum mereka memulai untuk menghasilkan respon verbal atau ucapan.

Penelitian ini bertujuan untuk menjawab permasalahan tentang tata cara pengembangan lingkungan bahasa dengan menggunakan metode total physical respons sekaligus melihat seberapa efektif jika pembelajaran maharah kalam menggunakan metode tersebut sehingga hasil dari maharah kalam yang dipelajari mempunyai pengaruh dalam keseharian penggunaan bahasa arab.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode pengembangan, dimana peneliti menggunakan dua kelompok yaitu kelompok uji coba terbatas dan uji coba luas.

Berdasarkan hasil analisis diketahui bahwa penerapan metode Total Physical Respon dimulai dari tahap pembukaan yaitu penjelasan, penerapan, dimana peneliti menerapkan langkah-langkah dalam metode TPR yaitu siswa mengikuti gerakan dan ucapan yang diperagakan oleh guru sebelum memasuki pelajaran inti dan sekaligus mengikuti gerakan-gerakan perintah dalam bentuk mufrodat dan kemudian siswa mempraktekkannya sendiri dengan siswa yang lainnya metode ini sangat efektif diterapkan terlihat dari hasil Ttabel bahwa 5543,58 lebih besar dari 2,00 sama dengan H_0 ditolak maka metode ini dapat dikatakan efektif.

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ) المقدمة

كانت النتائج التي حصل عليها متعلمو اللغة العربية كلغتهم الثانية أو اللغة الأجنبية غير جيدة كما ترجى، وذلك لأسباب كثيرة. يرى بعض المربين أن هذا الفشل من العوامل الداخلية لدى المتعلمين مثل الحالة الجسمية والروحية، ومستوى الذكاء والمواهب والموقف والرغبة والدافعية الناقصة. ويرى بعضهم أن أسباب هذا الفشل هي العوامل الخارجية مثل عدم مساعدة البيئة الإجتماعية مثل نقصان الكفاءة اللغوية لدى المدرسين وعدم ملاءمة المواد الدراسية أو نقص الوسائل التعليمية.¹

من أحد الخصائص اللغوية خاصة للغة العربية أن اللغة هي تنتشر بالإنشار ولا تثبت في مكانها عند الفرد أو المجتمع، عند الفرد اللغة هي تنتشرها مع زيادة العمر والخبرة من استعمالها بل عند المجتمع اللغة تستطيع أن تنتشر عن طريق الإتصال باستعمالها. وبهذا أن اللغة هي الرمز من استعمالها يعني اللغة تعيش مع استعماله وتموت معها أيضا.²

ويؤكد أكثر العلماء أن البيئة لها دور مهم وكبير في نجاح اكتساب اللغة الثانية. إذ يقول مرزوقي أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم

¹ مرزوقي. ٢٠٠١. دور البيئة اللغوية في ترقية اللغة العربية. في مقالة التي ألقاها في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ص ١

² Jauhari, thonthowi, jurnalingua, 2006

وترغب الطالبات في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية.^٣ وأما دولاي فإنه يرى أن ما يقصد بالبيئة اللغوية هنا هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده مما يتعلق باللغة الثانية المدروسة. وتشتمل هذه البيئة على الأحوال في المقصف وفي الجمعية التعاونية وفي الفصل وفي الملعب والمحاوره بين الأصدقاء خلال الدراسة والنشاطات وفي المسكن وغيرها. وإن البيئة اللغوية من أهم الأشياء لنجاح المتعلم في تعليم اللغة الثانية.^٤

ترى الباحثة ان إستيعاب الطالبات اللغة العربية أهم شرط من شروط الدراسات الإسلامية. والواقع أن خريجي المدارس المتوسطة لم يستوعب اللغة العربية كما ينبغي. وإذا وجدنا القادرين منهم فعددهم قليل جدا. هم خريجون من المدارس الابتدائية التي لها دروس في اللغة العربية.

ومن المدارس التي تقوم بتكوين البيئة العربية هي مدرسة (إنسان ترفادوا) المتوسطة بيطان جاوى الشرقية، حيث تسعى هذه المدرسة من أجل إستيعاب الطالبات للمهارات اللغوية، وهذه المدرسة تهيئ بيئة اللغة العربية للمساعدة على ترقيتها، ولكن لم تكن هذه البيئة فعالة. وهناك أسباب كثيرة تؤدي إلى هذا الحال، منها: عدد الطالبات الاتي يقمن في هذه البيئة كبير، نحو (١٧٠) مائة وسبعين طالبة، نسبة إلى عدد المشرفين الذين يبلغ عددهم (١١) أحد عشر استاذا مشرفا. قلة ميول الطالبات على استخدام اللغة العربية وغيرها من اللغات الأجنبية. قلة الفرصة لممارسة لغتهم الأجنبية. وقلة المادة التعليمية باللغة الأجنبية. لما تقدم تريد الباحثة ان تبحث هذا الموضوع تفعيللا لترقية المهارات اللغوية لدي الطالبات في هذه المدرسة.

^٣. مرزوقي، مرجع سابق. ص. ٢

^٤ Heidi dulay. *Language two*. London: oxford university. 1982

واختارت مدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا في السكن الداخلي لأن الباحثة تريد أن تنمي طرق التعليم لمهارة الكلام في هذه المدرسة، وخاصة في السكن الداخلي. وفي هذه المناسبة، اختارت الباحثة الفصل "١-٢" من مدرسة المتوسطة. والمشكلات في هذا الفصل هي نقص فرصة تعليم مهارة الكلام ولا تفضلن في التعليم مهارة الكلام ولا قلة في اهتمامها حتى لا يفهمن الطالبات فهما جيدا. وكان تعليم مهارة الكلام مازال تحت سيطرة المعلم ولا يتيح الفرصة لدى الطالبت لتشتركن بجد ونشاط في الأنشطة والتدريبات التعليمية حتى أن الطالبات لم تستطعن أن تتكلمن باللغة العربية وتشعرن بالملل في تعليم اللغة العربية. ومشكلة الأخرى في هذا الفصل هي قلة الوسائل والطرق التي يقدم المحاضر في التعليم مهارة الكلام وتشعرن الطالبات السامة والملل في أنفسهم.

ومن إحدى المهارات اللغوية المرجوة أن يملكها الطالبات هي مهارة الكلام. ونحن نعرف أن مهارة الكلام من أهم المهارات اللغوية. وذلك لأن الكلام هو الجزء العملي الذي يمارسه المتعلم. فالكلام يعتبر جزء أساسيا في تعليم اللغة الأجنبية. وبالطبع ان هذه الحالة تنطق على اللغة العربية. ولكن الطالبات في هذه المدرسة قليل الميول في استخدام اللغة العربية حتى تريد الباحثة أن تعلم هذه البيئة اللغوية بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة (TPR) لكي تتكلم الطالبات تكلما كثيرا.

إضافة إلى ذلك، أن التدريس يركز أساسا على عملية الاتصال التعليمي بين المدرس والتلميذ حيث يعتمد نجاح التدريس على مدى فعالية هذه العملية. ° هناك عوامل التي لها أثر كبير في نجاح عملية تعليمية وفي تعليم مهارة الكلام بصورة خاصة، وهي المعلم والمتعلم والوسائل

° أحمد إبراهيم قنديل. أسس طريقة التدريس. (مدينة، دار الكتاب. ١٩٩٥) ص. ١٢١.

التعليمية وطريقة التدريس. وهذه العوامل كلها سوف تساعد المتعلم لتحقيق الهدف التعليمي المرجو. إن المعلم وطريقة التدريس التي إختاره عاملان أساسيان في تنمية مهارة الكلام. بناء على هذا، قال بادودو بأن الأخطاء الشائعة في تعليم اللغة كان المدرس يعطي الكثير والدارسون ليس لهم دور في العملية التعليمية.⁶ وأضاف ريونو إلى أن المعلم عامل ضروري في حياة الدارسين، إنه بإعتباره كصديقهم، وقدوتهم، ومشرفهم، وموجههم، ومشجعهم، ومقومهم الذي يبذل جهوده لتنمية كفاءتهم في الكلام.⁷

هذه الحقائق تدل على أن مهارة الكلام لطالبات المدرسة إنسان ترفادوا المتوسطة بيطان جاوى الشرقية الخصوص في بيئتهم اللغوية تحتاج إلى تنمية وتصليح. وكذلك الحاجة إلى تنوع طرق تدريسها. والطريقة الجيدة تساعد الطالبات على تحقيق أهدافهم التعليمية وتمكينهم من تنمية الجوانب النفسية والمعرفية والنفس الحركي. ولطالبات عليهن أن يتعلم جهدا كبيرا اثناء العملية التعليمية. وبالنسبة إلى المدرس عليه أن يتعود على التخطيط في تدريس الكلام و تنفيذه وتقويمه تقويما صحيحا ومنهجيا ومستمرًا.

بناء على البيانات السابقة، اختارت الباحثة طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة باعتبارها طريقة بديلة لمساعدة الطالبات وإثارتهم في تنمية مهارة الكلام. وهذه الطريقة تختارها الباحثة لإيجاد طريقة التدريس الملائمة بالمشكلة وأهداف البحث الإجرائي الصفي الذي يتميز بالقابلية للتطبيق

⁶ Yus Badudu. 1990. *Mahir berbahasa Indonesia*: gamedia. Hal 131

⁷ S. Riyono. 1991. *Teknik belajar mengajar dalam CBSA*. Jakarta: Rineka Cipta. Hal 5

والقابلية للإجراء ويهدف إلى تحسين العملية التعليمية في الفصل تطبيقيا مباشرا.⁸ وترجى أن تكون هذه الطريقة قادرة على تنمية مهارة الكلام لطالبات أحسن ما يمكن.

ب) أسئلة البحث

انطلاقا من خلفية البحث السابقة، تستخلص الباحثة أن مهارة الكلام لطالبات المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بيطان جاوى الشرقية، وبصفة خاصة في الصف الأول، لا تزال دون المستوى وتحتاج إلى تنمية وتطوير. وهذا على سبيل الإعتبار لأن الطالبات لا يشتركن في الأنشطة التعليمية بالكامل. ومن أسباب هذه الظواهر، قصور المعلم في اختيار طرق التدريس. واستخدام المدرس أحيانا الطريقة المعينة متكررا دون التنوع.

وعلى هذا الأساس فالسؤال التي تريد الإجابة عنه في هذا البحث فهي كما يلي:

- ١- كيف تطوير بيئة اللغة العربية في ضوء الاستجابة الجسدية الكاملة؟
- ٢- ما مدى فعالية تطبيق بيئة اللغة العربية في ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة الكلام لطالبات المدرسة إنسان ترفادوا داخل السكن بيطان جاوى الشرقية؟

ت) أهداف البحث

⁸ Syamsuddin AR. S. Damaianti. 2006. *Metode Penelitian pengajaran bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya, hal 226

إن الأهداف العامة لهذا البحث تتجلى في تنمية مهارة التعبير التحريري لطالبات المدرسة المتوسطة بداخل السكن إنسان ترفادوا جاوى الشرقية من خلال طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة. وبصورة خاصة، أهداف التي تريد الباحثة الوصول إليها في هذا البحث هي:

١. ترقية مهارة التعبير التحريري لهذا البحث تجلي في تنمية مهارة التعبير التحريري لطالبات المدرسة المتوسطة بالسكن الداخلي إنسان ترفادوا بيطان جاوى الشرقية الكاملة.

ث) فروض البحث

تقدم الباحثة فرض البحث كأساس تنفيذ هذا البحث كما يلي:

- ١- إن طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة ترقى مهارة الكلام لطالبات المدرسة بالسكن الداخلي إنسان ترفادوا المتوسطة بيطان جاوى الشرقية.
- ٢- استخدمت الباحثة هذه الطريقة ليكون بيئة اللغة العربية فعالية خاصة في ترقية مهارة كلام الطالبات المدرسة بالسكن الداخلي إنسان ترفادوا المتوسطة بيطان جاوى الشرقية.

ج) أهمية البحث

انطلاقاً من الأهداف المذكورة، رجت الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا للباحثة ولجميع أفراد الأمة في كل شيء، من الجهة النظرية والجهة التطبيقية. ومن الجهة النظرية يرجى من هذا البحث أن يكون مفيداً كما يأتي :

١- توضيح أهداف تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة.

٢- أن تكون زيادة لطرق تعليم مهارة الكلام.

وإما من الجهة التطبيقية هي :

١- للجامعة : زيادة مراجع طرق في التدريس مهارة الكلام في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢- للمدرس : زيادة المعلومات والخبرات للمدرس فيما يتعلق بمهارة الكلام وميزة طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة كإحدى الطرق التعليمية المستعملة.

٣- للطالبات : أن تكون مساعدة للطالبات في تنمية كفاءتهن في مهارة الكلام.

للباحثة : أن يكون هذا البحث أحد مراجع البحث العلمي الذي يبحث عن مهارة الكلام

ج) حدود البحث

تحدد الباحثة في هذا البحث كما يلي :

١- الحدود الموضوعية : تحدد الباحثة موضوع هذا البحث عن فعالية بيئة اللغة العربية باستخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة في تعليم مهارة الكلام.

٢- الحدود المكانية: تقوم الباحثة بهذا البحث بداخلى طالبات مدرسة إنسان ترفادوا المتوسطة بيطان جاوى الشرقية.

٣- الحدود الزمانية : هذا البحث من حيث الزمان فى النصف الثانى من السنة الدراسية ٢٠١٢-٢٠١٣

خ) تحديد المصطلحات

يهدف توضيح المصطلحات لتحديد المعاني المستخدمة فى موضوع هذا البحث هو:

١- مهارة الكلام

الكلام لغة منطوقة للتعبير عن أفكار ذهنية.^٩ والكلام فى اللغة الثانية من المهارات الأساسية التى تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين.^{١٠}

^٩ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض : فهرسة مكتبة فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢هـ-٢٠١١م) ص ١٨٥

^{١٠} أرشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، دون الطبعة (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩ م) ص ١٦٠

٢- طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة (Total physical respon)

طريقة من طرق التدريس اللغة التي تقوم على أساس النشاط الحركي.^{١١} وكذلك طريقة لتعلم اللغة التي تستخدم الأوامر من نطق المعلم ووجب قيام به الطالبات ويمكن أن يفهم الطالبات عن الأوامر اللفظية من المعلم^{١٢}

(د) الدراسات السابقة

إن البحوث التي تتناول الدراسة عن تكوين بيئة اللغة العربية واكتساب المهارات العربية قليلة بل هي ليست البحوث التي تختص بها. ومن البحوث التي تتعلق بالبيئة العربية هي:

١. البحث الذي قامت به عفة الخيرية ٢٠٠٨ طالب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قام بالبحوث الوصفية عن حال البيئة العربية في المعهد "دار الإستقامة الإسلامي" بوندووسوا جاوا الشرقية. وأهداف هذا البحث لمعرفة حال البيئة العربية ومنهج بحثه المستخدم هو المنهج المدخا الكمي والتجريبي ومن نتيجة بحثه أن حالة البيئة العربية هناك تنقسم إلى قسمين هما البيئة الإصطناعية والبيئة الطبيعية والأنشطة اللغوية المناسبة عند المدرسات و الطالبات هي جميع الأنشطة اللغوية الجارية في المعهد.

البحث الذي قامت به نور الفضيلة ٢٠٠٨ طالب جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، قامت بالبحوث التجريبي عن تفعيل البيئة العربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة لكلام

¹¹ Jack. C. Richard. Theodore S. Rodgers. 1986. *Approaches an method in language theacing*. Cambridge: Cambridge university press. Hal 87.

¹² <http://library.um.ac.id>. Diakses pada tanggal 17 februari 2013. Adarini, Elmi dwi

بالمدرسة العالية الحكومية الثالث مالانج. وأهداف هذ البحث لمعرفة الكشف عن تقويم عملية تفعيل البيئة الغربية بالألعاب اللغوية لترقية مهارة الكلام العربية لي طالبات في السكن الداخلي بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالث مالانج. الباحثة تبحث هذا البحث لتفعيل البيئة العربية الخاص في ترقية مهارة الكلام ولكن بحثي يستخدم الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ) منهج البحث و مدخله

إن المدخل والمنهج المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكمي بالمنهج التطويري التجريبي. وسمي بالكمي، لأن بحوث تطبيقية تهدف إلى وصف الظروف الحالية أو أن تعمل على استقصاء العلاقات بما في ذلك السبب والنتيجة Cause-Effect Relationship¹. وسمي بالمنهج التطويري التجريبي لأن الباحثة لا تلتزم بحدود الواقع إنما تحاول إعادة تشكيله عن طريق إدخال تغييرات عليه وقياس أثر هذه التغييرات وما تحدث من نتائج. ويجرى هذا البحث باستخدام مجموعتين، تتكون هاتين المجموعتين من المجموعة التجربة المحددة والمجموعة التجربة الواسعة. المجموعة التجريبية هي مجموعة يجرى بها السلوك الخاص، وإما المجموعة الضابطة هي مجموعة لا يجرى بها السلوك الخاص². وباستخدام التجربة وهي إحداث تغير ما في الواقع "المتغير التجريبي" وملاحظة

¹ منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ١٤٢٧هـ/٢٠٠٧م) ص ١٥٣

² Aini, Moh. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Pasuruan: Hilal Pustaka, 2007) p. 78

نتائج وآثار هذا التغير "المتغير التابع"^٣. وتقوم الباحثة بهذا البحث لطالبات المدرسة المتوسطة الذين يقومون في المعهد "إنسان ترفادوا" بيطان جاوى الشرقية فربولينجوا.

وإجراءات البحث التطويري تنقسم على عشرة أقسام، ومنها:^٤

١. الإمكانية والمشاكل هي لكل شئ الذي

استطاعت الباحثة بالبحث عن وجود الإمكانيات والمشاكل. الإمكانيات هي كل شئ الذي تم استخدامه ليزيد القمة. والمشاكل هي وجود المشكلة بين الرجاء والوقوع حول حياتنا. والبيانات عن الإمكانيات والمشاكل يستطيع أن يبحث من تقرير الآخرين أو توثيق الأنشطة الآخرين أو من الفردية أو من المدرسة المتعينة.

٢. جمع المعلومات

جمع مجموعة المعلومات التي استخدمه المادة لتنظيم مواد متعينة لحل المشكلة.

٣. تصميم المنتجات

في مجال التربية المنتجات التي احتصلت من هذه البحوث يرجى أن يستطيع تحسين الإنتاجية التربوية.

٤. صدق التصميم

^٣ ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه، أدواته، أساليبه (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧م) ص ٢٧٦

^٤ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*. 2010. ALFABETA cv Bandung. Hal 409

عملية الأنشطة لينظر الطريقة الجديدة أحسن من الطريقة القديمة باستخدام تصميم المنتجات الجديدة.

٥. تحسين التصميم

بعد من تصميم المنتجات ثم يصدق عن الخبراء فيستطيع أن يعرف النقصان. ثم النقصان يجرب أن ينقص بطريقة تحسين التصميم.

٦. تجريبية المنتجات

تصميم المنتجات في طريقة التربية الجديدة يستطيع أن تحكيم المنتجات بعد من صدق وتحسين. تجريبية المنتجات الأولى هي يجرب طريقة المعلم أولاً ثم بعده يستطيع أن يجربة إلى الفرقة المتحددة والغرض يعني ليحصل المعلومات عن هذه الطريقة.

٧. تحسين المنتجات

وبعد تنفيذ المنتجات يحسنها إن كان غير فعالية ولكن يواصلها إن كان حاسنا

٨. التجريبية الثاني

يجرب مرة بعد تحسين المنتجات ليحصل إنتاجا جيدا

٩. تحسين المنتج الثاني

يحسن من التجريبية الثانية.

١٠. الإنتاج النهائي

إن كان منتجا فعاليا من تجريبية المتعددة فالطريقة الجديدة تستطيع أن تطبق في التعليم.

ب) مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها

١. المجتمع

المجتمع في هذا البحث هو جميع الطالبات الاتي تقيمن بداخل السكن في مدرسة "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية من الصف السابع إلى الصف التاسع للسنة الدراسية ٢٠١٣-٢٠١٤. وهي المدرسة التي يجري فيها تعليم اللغة العربية في الصباح والليل.

٢. العينة

العينة هي جزء من مجتمع البحث الأصلي. واختارت الباحثة التلميذات اللاتي يقمن في السكن الداخلي من الصف السابع إلى صف التاسع، وعددهن ١٦٠ مائة وستين تلميذة.

٣. أسلوب إختيار العينة

الأسلوب الذي إختارته الباحثة في اختيار العينة هو العينة العمدية أو الغرضية أو القصدية (purposive sampling). واختارت الباحثة بعض الطالبات في المعهد إنسان ترفادوا وهم الطالبات في مستوى الكفاءة.

قال بورهان بوجين أن العينة العمدية هي تستخدم على البحوث الذين يفضل غرض

البحوث من صفة الطالبات في معينة عينة البحوث.⁵

ت) متغيرات البحث

في البحث العلاقي، توجد متغيرتان اثنتان الرئيسيتين هما المتغير المستقل (independent variable) والمتغير التابع (dependent variable).

١- المتغير المستقل

هو العامل الذي تريد الباحثة أن تجرى عليه التجارب باستخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام و الكتابة.

٢- المتغير التابع

هو العامل الذي ينتج عن تأثير العامل المستقل. فالمتغير التابع في هذا البحث هو كفاءة الطلبة في إعتبار أفكارهم بالكلام.

ث) أدوات البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث أهم أدوات البحث فيما يلي :

١- الملاحظة

⁵ Burhan Bungin, *metodologi penelitian kuantitatif*, 2009, Jakarta kencana. Hal 115

الملاحظة هي أسلوب الجمع البيانات عن طريق تأميل المظاهر المتعلقة بالبحث وتسجيلها منظماً. هذه الملاحظة تستخدمها الباحثة لجمع البيانات المتعلقة بالأحوال في استعمال اللغة العربية بداخل السكن "إنسان ترفادوا"، الباحثة كالملاحظة في جمع الأنشطة اللغوية لدي الطالبات خاصة في تجربة التمثيل المسرحي. الباحثة تشاهد مباشرة الأنشطة اللغوية التي تقوم بها الطالبات في بيئة المعهد يومياً. وتتطلب الملاحظة الناجحة اتخاذ الإجراءات الآتية^٦ :

- تحديد مجال الملاحظة وبيان مكانها وزمانها وفقاً لأهداف الدراسة فإذا كان الباحث يريد دراسة التفاعل اللفظي بين المعلم وطلابه فإنه يختار غرفة الصف مكاناً للملاحظة، ويختار موعد الحصة زماناً لها، أما إذا أراد ان يدرس سلوك الطلاب في إثناء اللعب فإنه يختار ساحة المدرسة مكاناً ويختار فترة الاستراحة زماناً للملاحظة.
- ان يعد بطاقة الملاحظة ليسجل عليها المعلومات التي يلاحظها، وتشمل بطاقة الملاحظة عادة انماط السلوك المتوقع ملاحظته، فإذا أراد الباحث ان يلاحظ تفاعل الطلاب مع المعلم فإنه يعد بطاقة ملاحظة تحوى البنود التي يريد ان يلاحظها الباحث.
- ان يتأكد الباحث من صدق ملاحظاته، وذلك عن طريق إعادة الملاحظة أكثر من مرة وعلى فترات متباعدة، أو عن طريق مقارنة ما يلاحظه مع ما يلاحظه باحث آخر في نفس المجال. إن الباحث يكون عرضة للوقوع في اخطاء عديدة مثل تحيزه أو اهتمامه بجزء من السلوك وإهماله جزء آخر وبذلك تكون ملاحظته غير صادقة فلا بد من ان يعيد

^٦ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه، أدواته، أساليبه (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧م) ص ١٤٩-

الملاحظة ويكررها حتى يضمن سلامة وصحة ما يلاحظ، ويعمد بعض الباحثين الى تدريب مساعدين لهم على القيام بالملاحظة، ثم يقارن الباحث بين ما لاحظته هو وذلك زيادة في الاطمئنان على صحة الملاحظة.

- يتم تسجيل ما يلاحظه الباحث في اثناء الملاحظة. ولا يجوز ان يؤجل الباحث تسجيل ما يلاحظه الى ما بعد انتهاء الملاحظة وذلك لأنه قد يسي تسجيل بعض المظاهر الهامة. ويقوم بعض الباحثين باستخدام ادوات تسجيل كاستخدام الكاميرات أو الأشرطة والتسجيلات. الا على ذلك يجب ان يتم بعناية وبموافقة الاشخاص الذين سنلاحظهم لأنهم قد يرفضون ذلك أو قد يغيرون من سلوكهم اذا شعروا بوجود آلات التصوير أو التسجيل.

٢- المقابلة

إنّ المقابلة هي اعمّ الطريقة وأفضلها لفهم الإرادة او الحاجة. إنّ المقابلة جزء مهمّ في علم الاجتماع، لأنّ المقابلة دراسة عن المعاملة بين الناس، فتكون المقابلة اداة وموضوعا تقدر أن ينشر كل ما لهما حالة ثابتة ومتساوية. تقابل الباحثة بمن يتعلق بالمقصود لتكميل البيانات المحسولة بوسيلة الملاحظة.^٧ المقابلة التي يكسبها الباحثة لهذا البحث تتكون من :

(١) رئيس المدرسة في مدرسة داخل السكن "إنسان ترفادوا" التوسطة بيطان جاوى الشرقية.

⁷ Sedarmayanti dan Syarifuddin Hidayat. 'Metodologi Penelitian' (Bandung: Mandar Maju . 2002) p. 80

٢) المعلم في مدرسة داخل السكن "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية.

٣) بعض الطالبات في مدرسة داخل السكن "إنسان ترفادوا" المتوسطة بيطان جاوى الشرقية.

٣- الإستبانة

الإستبانة هي أداة للحصول على البيانات الحقائق والمعلومات المرتبطة بالبحث، تقدم

الإستبانة بشكل الأسئلة الموجهة عادة للمستجيبين الكثيرين، لهذا البحث تستخدم الباحثة الإستبانة التي تتضمن الأمور المتعلقة بالأنشطة اللغوية لتطوير البيئة اللغوية.

يتم بناء الإستبانة أو تصميمه بالمراحل التالية :

أ) تحديد هدف الإستبانة في ضوء أهداف الدراسة وفي ضوء صياغة مشكلة البحث الرئيسة.

ب) تحويل السؤال المذكور في الفقرة السابقة إلى مجموعة من الأسئلة الفرعية حيث يرتبط كل

سؤال فرعي بجانب من جوانب مشكلة البحث.

ت) وضع عدد من الأسئلة المتعلقة بكل موضوع من موضوعات الإستبانة.

الجدوال ١

برامق الإستبانة

رقم	الناحية المركز	عدد الأسئلة
١	آراء الطلاب عن اللغة العربية	
٢	رغبة الطلاب في تعليم مهارة الكلام	
٣	الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام	

٤	الصعوبة المتوجهة لطلاب تعليم مهارة الكلام
٥	آراء الطلاب عن تعليم مهارة الكلام قبل استخدام طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة (TPR)
٦	آراء الطلاب عن تعليم مهارة الكلام بعد استخدام طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة (TPR)
٧	فعالية استخدام طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة (TPR)

ولتعيين درجة النسبة من إجابة الإستبانة للطلاب فتستخدم طريقة النسبة بالرموز

$$P = (F : N) \times 100\%$$

الشرح :

$$P = \text{نسبة إجابة الطلاب}$$

$$F = \text{درجة إجابة الطلاب}$$

$$N = \text{عدد الطلاب}$$

٤ - الاختبار

الاختبار هو أداة من أدوات البحث التي تهدف إلى قياس الذكاء والإستعدادات الخاصة التي

تقيس القدرات بأنواعها المختلفة التي تربط باستعدادات المبحوث.

لتقييم نتائج الإختبار، فتستخدم الباحثة مقياس القيمة من نورغ أنظرا هو :

الجدوال ٢

مقياس القيمة

رقم	التقدير	فئات الدرجات	النسبة المئويةية (%)
-----	---------	--------------	----------------------

١	ممتاز	١٠٠-٩٠	% ١٠٠-٩٠
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠	% ٨٩-٨٠
٣	جيد	٧٩-٧٠	% ٧٩-٧٠
٥	مقبول	٦٩-٦٠	% ٦٩-٦٠
٦	ضعيف	٥٠-٥٩	% ٥٠-٥٩

الإشراح من مقياس القيمة لمهارة الكلام هو أكثر من الطالبات مفهوم تماما مع وجود لكنه

أجنبية خفيفة ولهن أخطاء في تركيب النحوية والصرفية ولكن قليلة جدا ولا تؤثر فهم المعنى. وفي

استخدام المفردات اللغوية أحيانا غير معبرة ولكن معنى ما يقول مفهوم تماما.

مصادر البيانات

مصادر البيانات الأولى في هذا البحث هي معلم أو معلمة اللغة العربية والطالبات في المعهد

"إنسان ترفادوا" بيطان جاوى الشرقية. ومصادر الثانية هي المعلم المشرف والمعلمون الآخرون لتكميل

البيانات المحتاجة.

هناك طرق متعددة تمكن الباحثة من الحصول على البيانات المطلوبة، منها إتصال الباحثة بالخبراء الذين يعرفون ويفهمون بيئة اللغة العربية في السكن الداخلي بالمدرسة المتوسطة "إنسان ترفادوا" بيطان جاوى الشرقية. ومصادر البيانات نوعان: المصدر الأول والمصدر الثانوي. فالمصدر الأول هو الأقوال والأفعال والأحوال وأما المصدر الثانوي فهو المصدر الوثائقي والمصدر الإحصائي.

ج) أسلوب تحليل البيانات

بعد جمع البيانات وتصبح المعلومات متوفرة لدى الباحثة من المقابلة، وجدوال الملاحظة و تطبيق العمل، فتبدأ الباحثة في تنفيذ تحليل البيانات وتفسيرها. وتحليل البيانات الموجودة في هذا البحث يتزامن مع عملية جمع البيانات وهذا التحليل عمل مشكل يحتاج إلى التفكير الدقيق والصبر، لأن طرق جمع البيانات العديدة تسبب إلى نوع البيانات المجموعة. وتفضل الباحثة تحليل البيانات فيما يلي :

١) تحلل الباحثة عن طريقة وصفية نحو البيانات من تطبيق خطوات التعليم الذي قامت به الباحثة أو المعلمة.

٢) تحلل الباحثة عن طريقة وصفية نحو لنشاطات الطالبات عند ما تقدم الباحثة عملية التعليم الصفي. ويشتمل على دافعية الطالبات عند التعليم و نتائج التعليم من الإختبار البعدي.

٣) تعرض الباحثة البيانات من استبانة الطالبات لمعرفة آرائهن عن العمل المطبق. ولمعرفة نجاح تطبيق العمل الذي قام به الباحثة والمعلم، ونتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي.

العملية الأخيرة هي التحليل وإعطاء التفسير عن كل البيانات المأخوذة وبعلاقتها بالنظرية الموجودة ثم يلخصها. ولمعرفة مدى فعالية استخدام طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام، تحليل الباحثة من الإختبار القبلي والإختبار البعدي برمز إختبار -ت (T-test).^٨

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}$$

Md = متوسط الانحراف بين الاختبارين (القبلي والبعدي)

Xd = فروق الانحراف مع متوسط الانحراف

N = عدد أفراد العينة

Y₂ = العدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة الضابطة

ح) مراحل تنفيذ الدراسة

فالمرحلة الأولى في تنفيذ الدراسة هي مرحلة الإعداد، وتشمل المراحل الآتية :

١. تحدد الباحثة مجتمع البحث وعينته. فمجتمع هذا البحث هو طلاب الذين يقومون في

السكن الداخلي في المدرسة المتوسطة "إنسان ترفادوا"

٢. وبعد تحديد عينة البحث، قامت الباحثة بتحديد المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

٣. تحديد التجريبية، فالتجربة في هذا البحث هي تجربة فعالية استخدام طريقة الاستجابة

الجسدية الكاملة

٤. تحديد مدة البحث

^٨ Ainin, Moh. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab* (Pasuruan: Hilal Pustaka, 2007) p.٨٤

٥. تحديد حجرة الدراسة، فحجرة للمجموعة التجريبية وحجرة للمجموعة الضابطة.

ثم المرحلة الثانية هي مرحلة التجريبية، وتشمل المراحل الآتية :

١. قامت الباحثة بالاختبار القبلي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة.

٢. قامت الباحثة بإجراء التجربة للمجموعة التجريبية، وهي تجربة فعالية استخدام طريقة

الاستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة الكلام.

٣. قامت الباحثة بالإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. ويعقد هذا الإختبار

لدى أفراد المجموعة من الطالبات للحصول على نتيجة التحصيل الدراسي التي تمثل تأثير

إعطاء المعاملة بعد عملية التطبيق.

٤. صياغة نتائج الاختبار البعدي، وجعلها نتيجة لهذا البحث التجريبي.

خ) هيكل البحث

وهيكل من هذا البحث هو كما يلي :

الفصل الأول : يتضمن على الإطار العام والدراسات السابقة، يشتمل على المقدمة، ومشكلة

البحث، وأهداف البحث، وفروض البحث، وأهمية البحث، وحدود البحث، وتحديد

المصطلحات، و الدراسات السابقة.

الفصل الثاني : يتضمن على الإطار النظري، يحتوي على مبحثين. المبحث الأول يبحث عن

مهارة الكلام يشتمل على تعريفها، و أهدافها، و أهميتها، و مراحل تعليمها،

ومشكلات تعليمها، وطريقة تعليمها، والمبحث الثاني هو يبحث فيه طريقة

الاستجابة الجسدية الكاملة حيث تعريفها ومراحلها والمميزات منها والإجراءات
تطبيقها.

الفصل الثالث : منهجية البحث، يحتوي على منهج البحث، مجتمع البحث وعينته وأسلوب
اختيارها، متغيرات البحث، أدوات البحث، مصادر البيانات، أسلوب تحليل
البيانات، مراحل تنفيذ الدراسة، هيكل البحث.

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، تحتوي على عرض بيانات المقابلة وتحليلها
ومناقشتها، عرض بيانات الإستبانة وتحليلها ومناقشتها، عرض بيانات الاختبار
وتحليلها ومناقشتها، عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها.

الفصل الخامس : نتائج البحث، توصيات ومقترحات البحث.

قائمة المصادر و المراجع.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : البيئة العربية

أ) مفهوم البيئة وأهميته

البيئة لغة اسم مشتق من الفعل الماضي "باء" و "بوا" ومضارعه "يبوء"، وأشهر معانيه التي تمنا يرجع الفعل باء الذي مضارعه "يتبوا" بمعنى ينزل ويقيم، كما في (١) أساس البلاغة (٢) وفي معاجم اللغة كاللسان (٣) والقاموس المحيط، تحديد معنى البيئة بمعنى المنزل وفي الثاني منهما، منها بمعنى المنزل الطيب، فتقول نزل في مباءتكم بمعنى أناخوا إليهم في المباءة وهي معابنهم.^١

البيئة لغة هي المنزل والحال وهي لفظ شائعة الاستخدام يرتبط مدلولها بنمط العلاقة بينها وبين مستخدميها، وكذلك البيئة هي الوسط أو الحيز الذي يعيش فيه الكائن الحي يمارس فيه نشاطه أو يستمد منه مقومات حياته يتأثر ويؤثر فيه أي الوسط الطبيعي لجميع مكوناته.^٢ وعناصرها منها:

- البيئة الطبيعية : تشمل الماء-الهواء-التربة-الأصوات-الحيوات والنبات، وكلها

ضرورة لنمو كائن حي واستمرار حياته.

¹ <http://www.ansarsunna.com> Diakses pada tanggal 7 februari 2013

² <http://www.ouarsenis.com>. Diakses pada tanggal 7 februari 2013

- البيئة غير الطبيعية : تشمل جميع منجزات التي قام بها الإنسان على سطح الأرض.

المثال: المنشآت العمرانية-كالسكن-شق الطرقات-بناء المصانع-بناء السدود-بناء

المدارس الجامعات، وبهذا السبب أن الإنسان له تأثير سلبي وتأثير إيجابي على بيئة

الطبيعية سواء بالبناء او الهدم مما يؤدي إلى حدوث تغيير البيئة.

- البيئة المشيدة : وتتكون من البنية الأساسية المادية التي شيدها الإنسان ومن النظم

الاجتماعية والمؤسسات التي أقامها، ومن ثم يمكن النظر إلى البيئة المشيدة من خلال

الطريقة التي نظمت بها المجتمعات حياتها، والتي غيرت البيئة الطبيعية لخدمة الحاجات

البشرية، وتشمل البيئة المشيدة استعمالات الأراضي للزراعة والمناطق السكنية والتنقيب

فيها عن الثروات الطبيعية وكذلك المناطق الصناعية وكذلك المناطق الصناعية والمراكز

التجارية والمدارس والمعاهد والطرق.

والبيئة بشقيها الطبيعي والمشيد هي كل متكامل يشمل إطارها الكرة الأرضية، أو لنقل

كوكب الحياة، وما يؤثر فيها من مكونات الكون الأخرى ومحتويات هذا الإطار ليست جامدة بل أنها

دائمة التفاعل مؤثرة ومتأثرة والإنسان نفسه واحد من مكونات البيئة يتفاعل مع مكوناتها بما في ذلك

أقرانه من البشر، وقد ورد هذا الفهم الشامل على لسان السيد يوثانت الأمين العام للأمم المتحدة

حيث قال "أننا شئنا أم أبينا نسافر سوياً على ظهر كوكب مشترك.. وليس لنا بديل معقول سوى

أن نعمل جميعاً لنجعل منه بيئة ونحن نستطيع من أطفالنا أن نعيش فيها حياة كاملة آمنة". و هذا

يتطلب من الإنسان وهو العاقل الوحيد بين صور الحياة أن يتعامل مع البيئة بالرفق والحنان، يستثمرها

دون إتلاف أو تدمير... ولعل فهم الطبيعة مكونات البيئة والعلاقات المتبادلة فيما بينها يمكن الإنسان أن يوجد ويطور موقعاً أفضل لحياته وحياته أجياله من بعده.

ويتفق العلماء في الوقت الحاضر على أن مفهوم البيئة يشمل جميع الظروف والعوامل الخارجية التي تعيش فيها الكائنات الحية وتؤثر في العمليات التي تقوم بها. فالبيئة بالنسبة للإنسان - "الإطار الذي يعيش فيه والذي يحتوي على التربة والماء والهواء وما يتضمنه كل عنصر من هذه العناصر الثلاثة من مكونات جمادية، وكائنات تنبض بالحياة. وما يسود هذا الإطار من مظاهر شتى من طقس ومناخ ورياح وأمطار وجاذبية و مغناطيسية.. الخ ومن علاقات متبادلة بين هذه العناصر^٣.

لذا البيئة هي الوسط او المكان الذي تتوفر فيه العوامل المناسبة لمعيشة كائن الحي أو مجموعة كائنات حية خاصة و تعليم اللغة هو اكتساب عادات تقوي بالتدريب والتعزيز أي إن اللغة هي مهارات يكسبها الطفل من البيئة المحيطة به ويتقنها عن طريق المحاكاة والتقليد والتعزيز الذي يلقاه من الكبار من حوله.^٤

عرضت الباحثة هناك تعريفات متعددة للبيئة وهي كما يلي:

³ <http://www.wildlife-pal.org/Environment.htm> diakses pada tanggal 7 februari 2013

^٤ صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغة الحية وتعليمها (القاهرة: مكتبة لبنان. ١٩٨١) ص ٢٢

١. قال مرزوقي أن البيئة هي جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية التي من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم ورغب الطالبات في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم على تطبيقها في واقع حياتهم اليومية.^٥
٢. قال دولاي أن ما يقصد بالبيئة اللغوية هنا هي ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المتعلق باللغة الثانية المدروسة، وتشمل هذه البيئة الأحوال في المقصف وفي الجمعية التعاونية وفي الفصل وفي الملعب والمحاوره بين الأصدقاء خلال الدراسة والنشاطات وغيرها.^٦
٣. ويقول محمد جمال أن البيئة هي كل المؤثرات والإمكانات والقوي المحيطة بالفرد، والتي يمكنها أن تؤثر على جهوده للحصول على الاستقرار النفسي والبدني في معيشتة.^٧
٤. والبيئة العربية هي حالة فيها أنواع من الأنشطة اللغوية العربية، إما عبر المحادثة اليومية وإما عبر الأنشطة الأخرى مثل الخطابة والندوات وعملية التعلم والتعليم والمسابقات اللغوية والألعاب العربية والأنشطة المؤيدة الأخرى.^٨
٥. البيئة التعليمية هي كل العناصر التي يحصدها المرء من كتاب مدرسي وطريقة التعلم وأنشطة تربية أثناء الدراسة وقبلها وبعدها، والتي تهدف كلها إلى إستراتيجية تربية واحدة تشكل إستجابة المتعلم بالشكل المرغوب فيه.^٩

^٥ مرزوقي، ٢٠٠١، نفس المرجع، ص. ١

^٦ دولاي، نفس المرجع. ص ١٣

^٧ جمال الدين محفوظ، التربية الإسلامية للطفل والمراهق، (مصر، دار الإعتصام، دز سنة). ص ١٨

^٨ Ainah, Erfa. *Pengembangan Bi'ah Arobiyah di Madrasah Aliyah Keagamaan (MAK) Malang, Skripsi tidak diterbitkan*, (Malang: Fakultas Sastra Arab Universitas Negeri Malang, 2004)p. 5

^٩ صلاح عبد الحميد العربي. *تعلم اللغة الحية وتعليمها*. (القاهرة: مكتبة لبنان. ١٩٨١). ص. ١١٠

ب) دور البيئة في اكتساب اللغة

يقصد باكتساب اللغة العلمية اللاشعورية التي تتم عن غير قصد من الإنسان والتي تنمي عنده مهارات اللغة. وهو إن كان غير واع بهذا العملية اللاشعورية فهو واع بأنه يستخدم اللغة كوسيلة للاتصال. وهذه العملية تشبه، إن لم تماثل، عملية تنمية القدرة عند الأطفال على تعليم لغتهم الأولى. الطفل كما نعلم لا يشغل نفسه بفهم القاعدة النحوية عندما يستمع إلى جملة من أبيه وأمه ولا يقف برهة ليحفظ بعض الكلمات ليرتبها بعد ذلك في تراكيب. إن لديه حساسية، اكتسابها من المحيطين، تجعله يرفض بعض التعبيرات ويقبل الأخرى، يؤثر كلمة على كلمة وذلك في ضوء ما ألفتة أذنه وما تجري به ألسنة الآخرين.

ورأى دولاي أن البيئة اللغوية قسمان هما البيئة المكبرة (makro) والبيئة المصغرة (mikro).
البيئة المكبرة تشتمل على: ١. الطبيعة، ٢. دور المتعلم في الفصول، ٣. وجود المراجع المعلومة لبيان المعاني، ٤. ونموذج استخدام اللغة الهدف. وأما البيئة المصغرة خصائص البنية، وتشتمل على: ١.

سهولة بنية اللغة، ٢. وجود رد ألف، ٣. وممارسة بنية اللغة. وأما الخولي رأى أن البيئة اللغوية نوعان هما البيئة اللغوية الطبيعية (natural) والبيئة اللغوية الاصطناعية (artificial).^{١٠}

المبحث الثاني : مهارة الكلام

أ) مفهوم مهارة الكلام

كان تعليم اللغة العربية يعتمد على أربع مهارات، وهي مهارات الكلام والقراءة والإستماع والكتابة. وبعض الجوانب المساعدة في تنمية تلك المهارات هي تعليم المفردات والتراكيب المتعلقة بالموضوع والكلام يعتبر جزء رئيسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبر القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية. ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة.^{١١}

الكلام هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع لا يعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها عليان.

أو بمعنى آخر، أن الكلام مهارة إنتاجية تطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة. وابتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث. أي أن الكلام عبارة عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا

^{١٠} محمد علي الخولي، الحياة مع لغتين (الثنائية اللغوية)، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٨)، ص. ٨٨٠

^{١١} محمد إيفان ألفيان، مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. ص. ٧٩

للحديث، ثم نضاماً لغوياً بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عملية داخلية فيما عد الرسالة الشفوية المتكلمة^{١٢}

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة وعند المتكلمين هو المعنى القائم الذي يعبر عنه بالفاظ، يقال في نفسي كلام. وفي إصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة.

الكلام ليس مجموعاً منه المهارات اللغوية المتنوعة التي يجب أن يتقنها الفرد، حتى يصبح متمكناً مما يريد أن يعبر عنه في يسر، بل إن الكلام له بعد آخر غير هذا البعد اللغوي، وهو البعد المعرفي. هذا البعد المعرفي يرتبط بتحصيل المعلومات والحقائق والأفكار والخبرات عن طريق القراءة المتنوعة الواعية، وهذه البعد المعرفي يكسب المتكلم عند الطلاقة اللغوية، والقدرة على تكوين الجمل وبناء العبارات الفقرات وترتيبها وهذا يستدعي التنبيه على الإهتمام بالقراءة العامة والربط بين ما يقرؤه الإنسان وما يتكلم فيه.^{١٣}

الكلام في أصل اللغة هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكاره ومشاعره بحيث يفهمه الآخرون.^{١٤} وعرفه أحمد عليان بأن الكلام لغة هو عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القادم بالنفس الذي يعبر عنه بالفاظ، يقال في نفسي كلام. وأما الكلام اصطلاحاً هو ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع،

^{١٢} نفس المرجع. ص ٨٠

^{١٣} محمد إيفان أليفان، مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. العدد الثاني.

ص. ١٩٨.

^{١٤} طه حسين الدليمي، الطرائق العلمية في تدريس اللغة العربية (عمان: دار الشروق، ٢٠٠٣م) ص ٢٠٠

أو على الأقل في ذهن المتكلم.^{١٥} و عند بعض اللغويين أن الكلام يسمى بالتعبير الشفهي أو التحدث.

هناك أهداف عامة لتعليم الكلام وأهمها فيما يلي:^{١٦}

- ١- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- ٢- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
- ٣- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
- ٤- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- ٥- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
- ٦- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيب وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنة وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
- ٧- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

^{١٥} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢م) ص ٨٦

^{١٦} مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية، العدد الأول. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. العدد الثاني. ص. ٨١

٨- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعية عمله وأن يكتسب بعض المعلومات الأساس عن التراث العربي والإسلامي.

٩- أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.

١٠- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية

مقبولة.^{١٧}

ب) أهمية مهارة الكلام

لما كان للكلام منزلته خاصة بين فروع اللغة العربية، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة.

سنحاول هنا أن نوضح أهمية الكلام في الكلام في نقاط محددة تكشف لنا جوانب من هذه

الأهمية.^{١٨} كما يلي:

- من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان يتكلم قبل أن

يكتب، ولذلك فإن الكلام سابق على الكتابة.

- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة

ومواجهة الجماهير.

^{١٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، دون الطبعة (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية لتربية والعلوم

والثقافة، ١٩٨٩ م) ص ١٣

^{١٨} مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية، العدد الأول. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. العدد الأول. ص.

- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي، والإقناع، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث، الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
- الكلام - خصوصا في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل النقل والمواصلات - ليس وسيلة لطمأنة الناس المتقلبين فقط، بل لطمأنة أهليهم وذويهم، لأن في إنقطاع الإتصال بداية الخطر، فإن المغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم، ويكلم رفاقه وأصدقاءه فيطمئنون عليه.
- والكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الإجتماعية، ومهنته، أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم.
- والكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين التكلّم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف.
- والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه - ولو كان يحدثه - علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيها، أو المواقف التي يعرض لها.
- والكلام نشاط إنسانية يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.

- والكلام ضرورة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المولد للشرح والتوضيح.

ت) مبادئ تعليم مهارة الكلام

وفيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير مهارة الكلام في العربية كلغة ثانية (طعيمة، ١٦٠: ١٩٨٩-١٦٢).^{١٩}

- تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام: يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا ان يتكلم غيره عنه. إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعا. من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستيثاره بالحديث.
- أن تعبر الطالبات عن خبرة: يقصد بذلك ألا يكلف الطالبات بالكلام عن شئ ليس لديهم علم به، ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شئ يتحدث عنه. ومن البعث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.

^{١٩}مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية، العدد الأول. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. العدد الأول. ص ٢٠٠

- التدريب على توجيه الإنتباه: ليس الكلام نشاطا أليا يردد فيه الطالب عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام. إن الكلام نشاطا عقلي مركب. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. والقدرة على تعريف التراكيب وكيف أن اختلافها يؤدي إلى إختلاف المعنى. إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلام عليه. وقدما قيل إن عثرات اللسان أفتك من عثرات السنان.
- عدم المقاطعة وكثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة المتحدثين في لغات ثانية. إ، لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الإسترسال في الحديث أو إخراجهم بشكل متكامل، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم. ويرتبط بهذا أيضا ألا يلح المعلم في تصحيح أخطاء الطالبات.
- مستوى التوقعات: من المعلمين من يزيد توقعاته كما سبق القول عن الإمكانيات الحقيقية للطالب، ويستحثه على استيفاء القول ثم يلمه إن لم يكن عند مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبي. خاصة إن تعليم اعربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية.

- وعلى المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعياً. وأن يميز مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

- التدرج: ينطق مبدأ التدرج هنا أيضا. إن الكلام كما قلنا. مهارة مركبة ونشاط عقلي

متكامل، وتعلم هذا المهارات لا يحدث بين يوم وليلة، ولا بين عشية وضحاها. إنها

عملية تستغرق وقتا وتطلب من الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه

أن يهيئ من مواقف الكلام ما يتناسب مع كل مستوى من مستوى الدارسين كالتالي:

١. بالنسبة للمستوى الابتدائي

٢. المستوى المتوسط

٣. المستوى المتقدم

المبحث الثالث : الاستجابة الجسدية الكاملة

١. تعريف طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

اللغة هي المفتاح الخاص ليصل إلى النجاح و لها دور عام، الخاص على تنمية العلوم والاجتماعية وحاسة الناس في تعلم جميع مجال التعلم. رجا على اللغة تستطيع أن تساعد الإنسان ليعرف نفسه وثقافته وثقافة الناس الآخرين ويعبر عن الفكرة والأحاساس وكذلك أيضا ليجمع في المجتمع.

هناك طرائق متنوعة يستخدم المعلم أم المربي ليعلم اللغة منها المناقشة والخطابة وغير ذلك. والباحثون يستخدم الطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة لتنمية مهارة الكلام في معهد إنسان ترفادوا الخاص في اللغة العربية. الطريقة هي العلم الذي تحدث عن طرائق لتقدم المواد حتى يفهم التلاميذ وبعبارة أخرى العلوم للمعلم تعلموا ولتعلم الطالبات.

أ) مفهوم طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

عند ريجرد ج (Richards J) في كتابه (approach methods in language teaching)

تعريف الاستجابة الجسدية الكاملة (*a language teaching method built around the coordination of speech and action; it attempts to teach language through physical (motor) (activity*) فلذا طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة هي الطريقة لتعليم اللغة التي

يرتب على الأمر (command) والنطق (ucapan) والحركة (gerak) ويحاول ليعلم اللغة من حركة البدن.

ب) نشأة طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

لم يكن الإهتمام بالحركات الجسدية في تدريس اللغات الأجنبية وليد هذا العصر فقد نادى به غوان Gouin في القرن التاسع عشر الميلادي. وفي أوائل القرن العشرين لاحظ كل من هارولد بالمر ودوروثي بالمر plamer Harold and dorothee أن الاستجابة الجسدية للمثيرات اللفظية لدى الأطفال من أكثر الأساليب وأيسرها في كتساب اللغة الأم، وبخاصة في المراحل المبكرة. (العصيلي، ١٣٢:٢٠٠٢).^{٢٠}

وقال ريجارد Richard أن طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة حقيقة التطوير والتوسيع من نظرية التعليم على أساس النشاط teaching action based. أول من عرف ونشر هذه الطريقة هو جامس أشر james asher عالم أمريكي في علم النفس. وهي طريقة التي تبني على مجموعة من الأوامر والنشاط الحركي. استندت هذه الطريقة إلى نظرية التعلم للمدخل الطبيعي الذي أعطي إهتماما كبيرا بالناحية العملية والناحية الموقفية.^{٢١}

^{٢٠} مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية، العدد الأول. جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج. العدد الأول. ص ٥٣

^{٢١} Opcit. Hal 22

هذه الطريقة سهلة جدا لا سيما من حيث استخدام اللغة، وكذلك يحتوي على عناصر اللعبة والحركة حتى يستطيع أن يحدف المشاكل على الطالبات بسبب المشاكل التي واجهتها في تعلمهم. وخصوصا عندما تعلم اللغة الأجنبية، وكذلك لخلق الحال الإيجابي للمتعلمين.

ت) أهداف طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

إن الأهداف العامة لطريقة الاستجابة الجسدية الكاملة هي تدريس الكفاية الشفهية في المستوى المبتدئي لتعلم اللغة. أما الإستيعاب فهو وسيلة إلى غاية. ولكن لا يوجد في طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة تفصيل الأهداف التدريسية نظرا لأن هذه الأهداف تعتمد على الحاجات المعينة للدارسين (روجوز، ١٧٤:١٩٩٠) ووفقها لهذا أن طريقة الستجابة الجسدية الكاملة يمكنها أن تستخدم في تعليم أية مهارة لغوية.^{٢٢}

ث) مبادئ طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

إن أهم مبادئ طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة توظيف النشاط الحركي لتنمية قدرة الطالبات على الفهم. وعلى هذا، قدم أشر مبادئ أساسية تجعل الدارسين لديهم تقدم الفهم للغة أو ما يسمى بالمدخل الفهمي (comprehension approach) كما يلي:^{٢٣}

١. في تعليم اللغة القدرة على الفهم تسبق القدرة الإنتاجية.
 ٢. تأخير تعليم الكلام بعد أن وصلت الطالبات إلى تقدم الفهم.
 ٣. المهارة تكتسب من الإستماع الذي يوصلها إلى المهارة الأخرى.
 ٤. يفضل تعليم الجانب المعنوي على الجانب الشكلي.
 ٥. يقصر التعليم جو التوتر عند الطالبات.
- تفيد طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة عناية كثيرة في تزويد المفردات للمتعلمين اللغة الأجنبية وخاصة للمبتدئين لأن يطلب منهم الكلام والتقليد. هذه تحملهم إلى القدرة على الفهم وتشجعهم فيما بعد استخدامه الشفهي البسيط، حتى تتسع إلى الجانب التركيبي. وبعد أن أصبحت المفردات مألوفة في كلامهم، يمكن علينا الانتقال إلى القراءة والكتابة.^{٢٤}

ج) إجراءات طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة

²³ <http://www.sil.org/lingualinks/languagelearning.htm>

²⁴ دوجلاس يروان. أسس اللغات تعليمها (ترجمة عبدة الراجحي). (بيروت: ١٩٩٤. دار النهضة العربية). ص. ١٩٨

إن هذه الطريقة مجموعة من الأنشطة والحركات المتشابهة التي تؤدي داخل الفصل في المرحلة الأولى من التعلم، وليست طريقة الفلسفة معقدة، بيد أن هذه الأنشطة يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أقسام أو مراحل. (العصيلي: ٢٠٠٢، ١٣٨-١٤٠).^{٢٥}

- أ. المرحلة الأولى هي مرحلة التدريب على الكلام التي يسير الدرس فيها وفقاً للخطوات التالية:
١. يدخل المعلم الفصل فيسلم على الطالبات باللغة الهدف ويطلب منهم أن يتحلقوا حوله، فيفعلن ذلك.
 ٢. يطلب منهم أن ينظروا إلى حركات جسمه المقرونة بأوامره ويقلدونها بالصوت الجهر.
- ب. المرحلة الثانية هي مرحلة الإنتاج، التي تبدأ بعد مرور عشر ساعات من التدريب على الكلام والإستجابة، وتسير على النحو التالي:
١. يطلب المعلم من طلابه أن يوجهوا إليه بعض الأوامر باللغة الهدف، ويستجيب لهم، فيتحرك مثلما كانوا يفعلون في المرحلة الأولى.
 ٢. بعد ما تنجح الطالبات في أداء هذا الدور، يطلب المعلم منهم أن يقدموا مقترحات وأساليب معينة، أو يقدمان نكتة أو فكاهة أو يؤلفن مسرحية يفضل أن تقترن بمشكلة معينة، وتدرين من خلالها على إصدار الأوامر اللفظية، بالإضافة إلى فهمها وتنفيذها.
 ٣. يختتم المعلم هذه المرحلة بوضع الطالبات في مشكلة أو مأزق يختلقه فجأة، كإشكال حريق وهمي في الفصل، يتطلب من بعضهم إصدار أوامر معينة لزميلهن.

ح) مزايا طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة وعيوبها

أ. مزاياها:

١. هذه الطريقة مريحة الطالبات فيتمتعون بها.
٢. هي سهلة للتذكر وتساعد الطالبات للتذكر العبارات أو الكلمات
٣. هي مناسبة للطالبات الذين يحبون الحركة الجسدية (kinesthetic learner)
٤. يمكن استخدامها في الفصل الكبير والصغير.
٥. هي جيدة للصف الذي طلابه لديهم كفاءة مختلفة.
٦. لا تحتاج إلى الإستعداد أو المواد الدراسية الكثيرة
٧. هي فعالة للأطفال والطالبات على المستوى المتوسطة.

ب. عيوبها:

١. هذه الطريقة مريحة للطالبات الاتي لم يتعلمن اللغة خلالها من قبل
٢. هي مناسبة للطالبات في مستوى الإبتدائي أو المتوسطة

لا يمكن استمرار تعليم اللغة بهذه الطريقة، وإن كان مثل ذلك فيكون التعليم تكراريا.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. المبحث الأول

لمحة عن المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا والسكن الداخلي

أ. المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بيطان

هذه المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بيطان بربو لنجوا تقع في شارع غدانج غرام. وهي من إحدى المدارس التي تعادل المدرسة المتوسطة. وهي تابعة لوزارة الشؤون الدينية. فلذا، إن المنهج الدراسي فيها أيضا تابع إلى تلك الوزارة. ويرأس هذه المدرسة إمام الشافعي الماجستير، قد درس رئيس المدرسة ونائبة وكثير من الأساتذة في درجة البكالوريوس.

هناك أنشطة دراسة متنوعة في هذه المدرسة، (١) أنشطة دراسة تستغرق نهارا كاملا (Full Day School) (٢) برنامج تحفيظ القرآن. والوسائل المعينات لهذه المدرسة كثيرة منها: (١) البناء الواسع للمدرسة المتوسطة، (٢) السكن الداخلي، (٣) المسجد، (٤) القاعة أو الفصول العديدة للتعليم، (٥) المكتبة وفيها الكتب العلمية الدينية، (٦) المقصف والدكان لخدمة حوائج الطلاب والأساتذة، (٧) الملعب الواسع للرياضة، (٨) خدمة إنترنت.

ب. السكن الداخلي في المدرسة المتوسطة إنسان ترفاوا

١. الخلفيه والأهداف

قامت هذه المدرسة في السنة ٢٠١١ وكذلك السكن الداخلي للطلاب والطالبات. وهناك

أهداف كثيرة يراد أن يحققها بناء هذا السكن الداخلي، منها:

أ. لتدعيم الإيمان والتقوى والمعرفة لدي الطلاب، وخاصة في مجال الدين واللغة ولكي يستطيع

الطلاب أن يفهموا نواحي التربية الإسلامية كافة ويستطيع أن يتعلموا جيدا اللغة الأجنبية

يعني اللغة العربية واللغة الإنجليزية.

ب. أن يكون الطلاب مقيمين في خلقهم

ت. لتنمية كفاءة الطلاب للحياة في المجتمع

ث. ولكي يكون الطلاب الذين يسكنون في السكن الداخلي أمهر من الطلاب خارج السكن

الداخلي في العلوم والمعارف ولكي يكونون أسوة حسنة للطلاب خارج السكن الداخلي.

ج. لتسهيل الطلاب الذين يسكنون بعيدا عن المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا.

الوسائل المعينات

هناك عدد من الوسائل المعينات التي تسهم في التربية والتعليم بهذا السكن الداخلي:

أ. المسجد

المسجد هو المركز للعبادة والتعليم والتعلم لدى الطلاب في السكن الداخلي. يجب أن يصلح الطلاب الصلوات الفروضة جماعة، وكذلك كثير من أنشطة الطلاب في هذا المسجد كمثل: قراءة القرآن وتعليم اللغة الأجنبية والمحاضرة والموعظة الحسنة.

ب. الفصول

تستخدم هذه الفصول لتعليم التلاميذ في المدرسة المتوسطة منذ الصباح حتى المساء، وتستخدمها لتعليم الطلاب الذين يسكنون في السكن الداخلي ليلا وبعد الصباح لتعليم اللغة الأجنبية.

ت. السكن الداخلي

ينقسم السكن الداخلي في هذه المدرسة إلى قسمين، السكن الداخلي للطلاب و آخر للطالبات. ويتكون السكن الداخلي الذي للطلاب من ١٣ غرفة الذي للطالبات من ١٥ غرفة. ويسكن في كل غرفة ١٠ طالبا.

ث. المطبخ

وتطبخ الموظفة الأتعمة للطلاب والطالبات في السكن الداخلي. وتسكن الموظفة في خارج السكن.

٢. الأنشطة في السكن الداخلي

الجدوال ٣

جدول البرنامج الأنشطة في السكن الداخلي

الأنشطة	الساعة
صلاة الليل وصلاة الفجر ويقرأ سورة الواقعة وأسماء الحسنى	٠٤.٤٥-٠٣.٠٠
إعطاء المفردات	٠٥.٠٠-٠٤.٤٥
استعداد إلى المدرسة وصلاة الضحى	٠٦.٣٠-٠٥.٠٠
أنشطة المدرسة	٠٦.٤٥-٠٦.٣٠
الإستراحة	١٢.١٥-٠٦.٤٥
أنشطة المدرسة	١٣.٠٠-١٢.١٥
صلاة العصر	١٥.٠٠-١٣.٠٠
الإستراحة	١٥.٣٠-١٥.٠٠
ذهب إلى المسجد وتحفيظ جزء عم	١٧.٠٠-١٦.٣٠
صلاة المغرب ويقرأ سورة يس ورتب الحداد وإستغاسة	١٨.٤٥-١٧.٣٠
صلاة العشاء	١٩.٠٠-١٨.٤٥
محادثة	٢٠.٠٠-١٩.٠٠
مطالعة الدرس	٢١.٠٠-٢٠.٠٠
الإستراحة أو النوم	٠٣.٠٠-٢١.٠٠

٣. المشرفون في السكن الداخلي

الجدوال ٤

أسماء المشرفون في السكن الداخلي

الاسم	الرمز
الأستاذ الحاج فوزي عمران الماجستير	.١
حسيني تمرين س أ غ	.٢
محمد الشافعي س أ غ	.٣
محمد سودار س ف د	.٤
سحام س ف د	.٥
فاطمة الزهراء	.٦
نفيسة لرحمة	.٧
أي الغريقين	.٨
أغستين دوي راحيوا	.٩

المبحث الثاني :

نتيجة إستبانة من رأي الطالبات عند تنفيذ الدراسة اللغة العربية على ضوء الإستجابة
الجسدية الكاملة في السكن الداخلي المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بيطان بروبولينجوا، أما الشرح
من العدد التالي:

الأسئلة الإيجابية :

الجدوال ٥

الدرجة للإستبانة

١	٢	٣	٤	٥
---	---	---	---	---

موافقة جدا	موافق	كفاية	غير موافق	غير موافق جدا
------------	-------	-------	-----------	---------------

الأسئلة الإيجابية :

٥	٤	٣	٢	١
موافقة جدا	موافق	كفاية	غير موافق	غير موافق جدا

نتيجة الإستبانة

٥	٤	٣	٢	١	
١١ (١٩,٣)	٢٢ (٣٨,٦)	١٨ (٣١,٦)	٦ (١٠,٥)	-	١.

- النتيجة من عملية الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة أن الطالبات لهذه السكن الداخلي يساعدهن في عملية التدريس ويشعرهن بالسهولة عند استعمال هذه الطريقة وهذا السبب يرى من نتيجة الإستبانة يخترن على الأكثر ٣٨,٦ %.

٥	٤	٣	٢	١	
١٢ (٢١,١)	٣١ (٥٤,٤)	١٣ (٢٢,٨)	١ (١,٨)	-	٢.
١٥ (٢٦,٣)	٢٨ (٤٩,١)	١٢ (٢١,١)	٢ (٣,٥)	-	٣.
١٢ (٢١,١)	٣٢ (٥٦,١)	١١ (١٩,٣)	٢ (٣,٥)	-	٤.
١٢ (٢١,١)	٢٠ (٣٥,١)	٢٣ (٤٠,٤)	٢ (٣,٥)	-	٥.

- وعلى سبيل هذه الطريقة يستطيعن الطالبات أن يشجعن في دراسة اللغة العربية الخاصة في المهارة الكلام وهذا يرى من النتيجة هذه المئوية، هن يخترن تقريبا ٢٠ % - ٣٢ % . فلذا

من طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة يستطيعن الطالبات يشجعن أن يتكلمن العربية مع الأساتيد والأساتيدة حولهن.

٥	٤	٣	٢	١	
١٧ (٢٩٠٨)	٢٣ (٤٠٠٤)	١٦ (٢٨٠١)	١ (١٠٨)	-	.٦

• يرى من أسئلة البحث أن الهدف لهذا البحث تريد الباحثة فعالية البيئة من هذه الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة لأن أحد من أهداف وجود هذا السكن الداخلي يعني يستطيعن الطالبات أن يتكلمن اللغة العربية الكاملة والصحيحة.

٥	٤	٣	٢	١	
١٧ (٢٩٠٨)	٢٣ (٤٠٠٤)	١٢ (٢١٠١)	٤ (٧٠٠)	-	.٧

• اللغة العربية هي أحد من الدروس المهمة في المدرسة بوجود هذه الطريقة للإستجابة الجسدية الكاملة في السكن الداخلي فطبعا يساعدهن المشجعة والمنافسة عند الفردية في الفصل.

٥	٤	٣	٢	١	
١٨ (٣١٠٦)	٢٦ (٤٥٠٦)	١٢ (٢١٠١)	٣ (٥٠٣)	-	.٨
١٨ (٣١٠٦)	٢٦ (٤٥٠٦)	٩ (١٥٠٨)	٤ (٧٠٨)	-	.٩
٧ (١٢٠٣)	٢٥ (٤٣٠٩)	٢١ (٣٦٠٨)	٤ (٧٠٠)	-	.١٠

• عند مرحلة التنفيذ تعطيهن المعلمة المادة مناسبة على المادة باستعمال الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة وكذلك مناسبة في تقسيم المجموعة حين تنفيذ الدراسة اللغة العربية. وهذا يرى من نتيجة المئوية الطالبات هن يتوفقن تقريبا ٤٥,٦ %.

٥	٤	٣	٢	١	
١١ (١٩٠٣)	١٦ (٢٨٠١)	٢٣ (٤٠٠٤)	٧ (١٢٠٣)	-	.١١
١٩ (٣٣٠٣)	٢١ (٣٦٠٨)	١٤ (٢٤٠٦)	٣ (٥٠٣)	-	.١٢
١٩ (٣٣٠٣)	٢١ (٣٦٠٨)	١٤ (٢٤٠٦)	٣ (٥٠٣)	-	.١٣

- على الأكثر للطالبات لا يوافقهن من أسئلة الإمتحان عن أنهن يشعرهن بالصعوبة عند المحادثة لكل المجموع وكذلك يسهل عليهن عند المكالمة مع زميلاتهن والمدرسين في السكن الداخلي و في المدرسة. لأنهن يجبن غير موافق وغير موافق جدا لهذه الأسئلة تقريبا ٣٣,٣ - ٣٦,٨ %.

٥	٤	٣	٢	١	
٢٠ (٣٥٠١)	٢١ (٣٦٠٨)	١٤ (٢٤٠٦)	٢ (٣٠٥)	-	.١٤
٢١ (٣٦٠٨)	٢٥ (٤٣٠٩)	٦ (١٠٠٥)	٥ (٨٠٨)	-	.١٥

- وبهذه الطريقة يساعدهن لتطوير ثقة النفس في مهارة الكلام اللغة العربية وكذلك تفاؤل الباحثة أن هذه الطريقة يستطيع أن يساعد الطالبات على الفصاحة في كلام اللغة العربية وهذه الطريقة مريحة جدا. وهذا يرى من نتيجة الإمتحان تقريبا ٤٣,٩ % يجتزن موافقا لهذه الأسئلة.

٥	٤	٣	٢	١	
٢٧ (٤٧٠٧)	١٨ (٣١٠٦)	١٢ (٢١٠١)	-	-	.١٦
٢١ (٣٦٠٨)	٢٤ (٤٢٠١)	١٠ (١٧٠٥)	٢ (٣٠٥)	-	.١٧

- هذه الطريقة تسهل على الطالبات في حفظ المفردات لأن هذه الطريقة لها الحركة لمثير الطالبات قبل الدرس اللغة العربية الخاص في إعطاء المفردات قبل الحوار، فلذا على هذا

السبيل يساعد الطالبات في كلام اللغة العربية كما أرادت الباحثة من نتيجة هذه الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة. ونتيجة الإستبانة لهد الأراء يعني ٤٧,٧%.

٥	٤	٣	٢	١	
٢٢ (٣٨,٦)	٢٣ (٤٠,٤)	٩ (١٥,٨)	٣ (٥,٣)	-	٠,١٨
٣٩ (٦٨,٤)	١٤ (٢٤,٦)	٤ (٧,٠)	-	-	٠,١٩

• من نتيجة هذه الإستبانة أنهن يشعرن في تفريق المحادثة قبل استعمال هذه الطريقة وبعده، لأن من هذه الطريقة هن يساعدن و يسهلن في ترقية مهارة الكلام وهذه الطريقة مريحة جدا في دراستهن. وهن يختزن هذه الإستبانة تقريبا ٦٨,٤% لموافقة جدا بهذا لأراء.

الأراء من الطالبات على هذه الإستبانة أن الطريقة الإستابة الجسدية الكاملة تعطيهن السهولة في ترقية مهارة الكلام باللغة العربية، لأن بهذه الطريقة كان المثير والإستجابة للطالبات، لأن اللغة العربية لهن مهم في السكن الداخلي وكذلك يساعدهن لدراسة اللغة العربية في المدرسة. وعلى سبيل هذه الطريقة أيضا لهن مريحة في تعليم اللغة العربية.

تفيد هذه الطريقة كثيرا من استعمال صيغة الأمر، فالأمر طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة أسهل لحمل الدارسين على الحركة لأن منها بعض من المثير الدرس اللغة العربية ليشجع الطالبات في دراسة اللغة العربية، تلك الحركة هي مثل: حركي إلى اليمين، حركي إلى اليسير. والمثال الأخر هي مثل: إذا قالت المعلمة "أبو شوكة" فيرفعن يديهن الأخر وكذلك بإعطاء المفردات الأخرى ولكن بالحركة الأخرى.

الطريقة الجسدية الكاملة يستطيع أن يوجه تدريس اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام عند
أراء الطالبات عند تطبيق هذه الطريقة لأن لمن يشعرون مريحة عند دراستهن و ويسهل عليهن في كلام
اللغة العربية.

بالنسبة إلى طريقة المستخدمة في تدريس اللغة العربية في تدريس وتنمية مهارة الكلام، إن
المدرس لا يستخدم طريقة ما بوضوح وكمال دون أن يعرف حقيقتها ونظريتها وفعاليتها. استخدام
المدرس بعض أساليب كما هو موجود في كتاب الدراسة فحسب. فلذا أرادت الباحثة أن تأتي
بالطريقة الجديدة لهذا السكن الداخلي لكي لمن تشجع في دراسة اللغة العربية.
يتضمن هذا المبحث على البيانات التي جمعتها الباحثة وبيانها بالتفصيل:

أ. الدراسة التمهيديّة

قامت الباحثة بالملاحظة الميدانية في أول شهر مايو في الأسبوع الثاني حتي شهر يونيو في
الأسبوع الأول ٢٠١٣ بطريقة الملاحظة والإستبانة والمقابلة. وتستخلص الباحثة البيانات على الأوامر
التالية:

١. حصة الدرس وخطوط التدريس بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

تنفيذ الباحثة أربعة لقاء في الأسبوع وتزيد لقاء واحد للرياضة في الأسبوع ولكل حصة تقريبا

٤٠×٢ دقيقة.

هناك أربع خطوات لعملية تدريس مهارة الكلام على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة

الجدول ٦

الخطوط التعليمية

النقاط	اللقاءات
التمهيد	١. تقوم المدرسة بالتحية والتسليم
	٢. تسأل عن المدرسة أحوال الطالبات
	٣. التعارف بين المدرسة والطالبات
	٤. تقوم المدرسة بتشجيع الطالبات وحذب ميولهن وتشويق إهتمامهن في عملية التعليم والتعلم.
	٥. تثير المدرسة الطالبات بمثير الإستجابة من الحركة عن طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة.
الأنشطة/ إلقاء مادة الدراسة	١. تخبر المدرسة الطالبات بأن الموضوع في هذا اللقاء "مهنة"
	٢. تلفظ المدرسة مادة الحوار وتقلدها الطالبات
	٣. تعطي المدرسة الفرصة لذي الطالبات ليسألن معاني المفردات التي لم يفهمنها وتشرح المدرسة تلك المفردات.
	٤. تطلب الطالبات تقلدن المدرسة من الحوار المذكورة.
التقويم	١. تطلب المدرسة ان تغني الطالبات المفردات مع الحركة
	٢. تقوم المدرسة بالتقويم حوالي عشر دقائق وتعطي الإختبار الشفوي
الإختتام	١. تعظ المدرسة الطالبات وتدعوهن ليكن شابات مطيعات
	٢. تودع المدرسة الطالبات بتحية السلام

٢. عدد الطالبات كفاتتهن

إن كفاتتهن ووقدرتهن في اللغة العربية مختلفة وعدد الطالبات في الفصل الأول والثاني حوالي

٥٧ طالبة. ولهن حوالي ٢٧ طالبة منهن متفوقات و ٧ طالبات ضعيفات والباقيات لديهن كفاءة

متوسطة. يسبب ذلك من حسب الفروق الفردية ورغبتهم في تعليم اللغة العربية الخاصة في مهارة الكلام.

٣. آراء المدرس حول طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

بناء على المعلومات والبيانات التي حصل عليها الباحث، ليس المدرسو اللغة العربية بهذه المدرسة يعرفون حول طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة من قبل. فلذا هذه الطريقة تعتبر شئى جديد لهم. وأراد المدرس لمعرفة هذه الطريقة وتعليمها أكثر وأعمق.

ب. الملاحظة قبل تنفيذ طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة وبعدها.

يحتاج في دراسة اللغة على الأحوال والطريقة المناسبة لأنه تصعب عليهن اللغة حين يستخدمون الطريقة غير المناسبة وكذلك أحوال الطالبات من جهة كفاءتهن و همتهم في تعليم اللغة العربية وهو أحد من أسباب صعوبة دراسة اللغة عند الطالبات ولأن خلفيتهن مختلفة. فلذا الطريقة مهمة جدا في تدريس اللغة العربية لكي تكون دراسة فعالية.

السكن الداخلي هو أحد من وسائل المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا. يرجى من السكن يستطيع أن يساعد الطالبات عند شخصيتهن و كذلك في دراستهن عن الدروس المدرسية، أما الطريقة في هذا السكن لم تكن فعالية حتى يشعرون بالصعوبة في دراسة اللغة العربية الخاصة في مهارة

الكلام. الطريقة المستخدمة هي الطريقة الإنتقائية ولكن غير كامالة في تطبيقها. ومن أحد أسباب صعوبة دراسة اللغة العربية يعني الخلفية المتفرقة عند الطالبات فلذا لمن يحتجن المثير الأول مع الراحة.

حينما سأل المدرس للقيام بالإشتراك في التدريس من خلال طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة إتفق المدرس مع الباحثة وأراد أن تساعد الباحثة بقدر استطاعته لتنمية مهارة الكلام للطالبات في السكن الداخلي المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا لأن الأهداف الأولى من دراسة اللغة هي الكلام.

بوجود طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة دراسة اللغة العربية تكن فعالية من قبل ويشجعن الطالبات في الكلام قليلا فقليلًا ويساعدهن في تفهيم دراسة اللغة العربية في الفصل. وكذلك بهذه الطريقة أسهل على الطالبات في حفظ المفردات ويطبقهن يوميا. يرى هذا الأراء من نتيجة الإستبانة أنهن يتوفقن بوجود هذه الطريقة.

المبحث الثالث: عرض ومناقشة نتائج الدراسة

أ. عرض النتائج من تحكيم الخبير

إن العمل على تحكيم الخبير ينعقد قبل التجربة المحددة. وكان الخبير في تعليم اللغة العربية هو

الأستاذ توركيس لوبس، الأستاذ في شعبة اللغة العربية قسم التعليم اللغة العربية الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

ومن تحكيم الخبر وجدت الباحثة أن تضم النتائج من الخبر. وعناصر التقدير التي تتضمن عليها الإستبانة هي في الملحق ٣ وكانت الباحثة تتناول أيضا النتائج من تحكيم الخبر وذلك من الاقتراحات والتدخلات والتعليقات عن طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة. وهذه الاقتراحات والتعليقات هي (١) استخدام المفردات الشائعة والتي يستخدمها الناطقون باللغة العربية، (٢) استخدام الحوار اليومي السهل، (٣) استخدام التعبيرات الشعارات في مهارة الكلام.

ب. عرض النتائج من نتائج التجربة

١. مجموعة التجربة المحددة

ومن هذا العمل التجريبي في مجموعة التجربة المحددة أن الباحثة حصلت على أن يضم النتائج من ٥٧ من الطالبات في معهد المدرسة المتوسطة المعارف نجاسري مالانج. وكذلك الباحثة تحصل نتائج المقابلة مع المعلمات عند القيام بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة في مهارة الكلام. وفقا من التجربة مع مجموعة التجربة المحددة أن الباحثة تتناول البيانات أن الطالبات يشعرون بالفرح والسهولة في تنفيذ دراسة اللغة العربية من مهارة الكلام بالتطبيق على طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة. أضف إلى ذلك أن يزداد فهم الطالبات في المفردات والتدريبات. وفقا من نتائج المقابلة أن الباحثة يتناول البيانات أن الطريقة الجسدية الكاملة جيدة حتى يسهل عليهن تنفيذ النشاطات للطالبات وفهم المدلولات للنشاطات. أضف إلى ذلك أن طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة تساعد المعلمات على تنفيذ تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام.

لتقييم نتائج الاختبار، فتستخدم الباحثة مقياس القيمة هو:

الجدوال ٧

مقياس القيمة

رقم	التقدير	فئات الدرجات	النسبة المئوية (%)
١	ممتاز	١٠٠-٩٠	% ١٠٠-٩٠
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠	% ٨٩-٨٠
٣	جيد	٧٩-٧٠	% ٧٩-٧٠
٥	مقبول	٦٩-٦٠	% ٦٩-٦٠
٦	ضعيف	٥٠-٥٩	% ٥٠-٥٩

وبعد تنفيذ الإختبار القبلي والإختبار البعدي فحصل النتائج التالي:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

$$t = \frac{-119}{\sqrt{\frac{57 \cdot (849) - (-119)^2}{57-1}}}$$

$$= \frac{-119}{\sqrt{\frac{48393 - 14161}{56}}}$$

$$= \frac{-119}{\sqrt{\frac{34232}{56}}}$$

$$= \frac{-119}{\sqrt{611,28}}$$

$$= \frac{-119}{24,72}$$

$$= 4,81 > 2,00$$

فلذا إذا ت حساب أكبر من ت جداول فردية باطلة مقبولة بمعنى كان المتفرقة بين قبل الدراسة اللغة العربية في مهارة الكلام وبعدها على تطبيق الطريقة الجسدية الكاملة. وأضيف إلى ذلك هذه التجربة المحددة فعالية حتى يستطيع أن يطبق في السكن الداخلي في المدرسة المتوسطة.

٢. مجموعة التجربة الواسعة

إن العمل على تجربة من مجموعة التجربة الكبيرة ينعقد في السكن الداخلي في المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا. وفي العمل على تجربة من مجموعة التجربة الواسعة أن طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة يجري عليها الباحثة في عملية تعليم اللغة العربية في المهارة الكلام. ومن هذا العمل على التجربة من مجموعة التجربة الواسعة أن الباحثة حصلت على أن تضم النتائج من ٥٧ طلبة من المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بروبو لنجوا.

وبعد تنفيذ الباحثة الطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة في السكن الداخلي في المدرسة

المعارف سنجاسري مالانج وكان الحصل فعالية في تطبيقه فتطبيق الباحثة الطريقة في السكن الداخلي

في المدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بروبولينجوا. وإن الطالبات تسهل عليهن تنفيذ النشاطات

بالطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة. أضيف إلى ذلك أن الطريقة الجسدية الكاملة تساعد الطالبات

على تنفيذ تعلم اللغة العربية في المهارة الكلام.

وبعد تنفيذ الإختبار القبلي والإختبار البعدي فحصل النتائج التالي:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}$$

$$t = \frac{-197}{\sqrt{\frac{57 \cdot (1459) - (-197)^2}{57 - 1}}}$$

$$= \frac{-197}{\sqrt{\frac{83163 - 38809}{56}}}$$

$$= \frac{-197}{\sqrt{\frac{44354}{56}}}$$

$$= \frac{-197}{\sqrt{792,035}}$$

$$= \frac{-197}{28,14}$$

$$= 5543,58 > 2,00$$

ومن النتائج المذكورة حساب أكبر من ت جدوال ففردي الباطلة مقبولة بمعنى كان

المتفرقة في تدريس اللغة العربية قبل تطبيق الطريقة الجسدية الكاملة وبعدها.

إعتماد على المشكلات البحث السابقة قبل التدريس بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

ومهارة الكلام بعد التدريس بتلك الطريقة هناك المتفرقة في تطبيقه وكان تدريس مهارة الكلام في

السكن الداخلي بالمدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا قبل التدريس بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

يجري كما كتب في الكتاب المقرر ولكن بعد تطبيق هذه الطريقة لهن يشعرن بالراحة ويتشجعن في

تطبيق المفردات على المهارة الكلام.



الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات

أ- نتائج البحث

تفعيل البيئة العربية بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام معناه في هذا البحث البيئة العربية في تدريس مهارة الكلام على ضوء الإستجابة الجسدية الكاملة يعني كان المثير والإستجابة قبل دراسة اللغة العربية. ومن الإستبانة المذكورة أن الطالبات يشعرهن بالمرححة والسهولة في ترقية مهارة الكلام بالتطبيق هذه الطريقة، وقبل تطبيق هذه الطريقة يشعرهن صعوبة لحفظ المفردات ولكن بوجود هذه الطريقة يشعرهن بالسهولة في حفظ المفردات وعلى حسب ذلك يسهل على الطالبات في الكلام باللغة العربية ويشجعهن من قبل.

بعد تدريس مهارة الكلام بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة، نالت الطالبات ثقة النفس في تطبيق مهارة الكلام، لأن قبل هذا التدريس هن يشعرن بأن درس اللغة العربية هو درس صعب وممل. وهذه الثقة بالنفس بسبب إرتفاع كفاءة الطالبات في الكلام. لأنهن يدرسن الكلام بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة وكان هناك الحركة التي تتعلق بالمفردات وبالكلام باللغة العربية حتى لا يشعرن أنهن في حالة الدراسة. هن يحركن بكل سرور حتى سهل أن ترتفع كفاءتهن في الكلام. إذن

تزداد كفاءتهن في الكلام إزدیادا كبيرا بعد تدريسهن مهارة الكلام بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة.

من نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي في تدريس مهارة الكلام بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة هناك فرق كبير أو هناك إرتفاع كبير في درجات النتيجة المتحصلة. وهذه تدل على أن التدريس مهارة الكلام بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة فعالية عند الطالبات. وهذه الطريقة أيضا له دور كبير لنهضة هممة الطالبات في تعليم اللغة العربية وكذلك في التسهيل والتشجيع وتسريع تطور الطالبات في مهارة الكلام.

ب- التوصيات

بعد أن كتبت الباحثة البحث عن تفعيل البيئة العربية بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام في السكن الداخلي بالمدرسة المتوسطة إنسان ترفادوا بيطان بروبونجوا، تقدم التوصيات عما يتعلق بموضوع البحث ونتائجه فيما يأتي:

(١) هذا البحث عن تفعيل البيئة العربية بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام مخصوص بطالبات الفصل السابع والثامن للسكن الداخلي بالمستوى المدرسة المتوسطة يحتاج إلى الإستمرار، لذا يحتاج إلى كتابة الكتاب المقرر للمدرس والطالبات ليسهل في عملية التعليم والتعلم.

(٢) البحث عن تفعيل البيئة العربية بطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة لترقية مهارة الكلام الذي يتخصص في مهارة الكلام، يحتاج إلى التعليق والإقتراح إلى إرادة التربية الوطنية وإدارة الشؤون الدينية

لزيادة الإحتبار في مهارة الكلام – وأن لا تنحصر الإختبارات على مهارة الإستماع والقراءة والكتابة كما هو الآن.

٣) لكل لقاء طريقة واحدة، وهذا سهل لبعض الطالبات اللاتي قد كن ماهرات، إذن تحتاج إلى الزيادة لبعض المتخصصين.



قائمة المصادر و المراجع

المصادر:

Kamus Kontemporer Arab- Indonesia, atabik ali, zuhdi muhdhor: multi karya grafika, krapyak Yogyakarta.

المراجع العربية:

- كتب

١. الدكتور جابر عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس: ١٠٧٨. دار النهضة العربية.
٢. أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، الرياض : دار المسلم، ١٩٩٢
٣. بروان، دوجلاس. ١٩٩٤. أسس تعليم اللغات وتعليمها (ترجمة عبدوه الراجحي) بيروت: دار النهضة العربية.
٤. جمال لدين محفوظ، التربية الإسلامية للطفل والمزاهق، مصر: دار الإعتصام، دزن سنة.
٥. ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه، أدواته، أساليبه، الرياض : دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧

٦. رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، دون الطبعة، إيسيسكو: منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩

٧. صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النزية والتطبيق، الطبعة الأولى،

بيروت: مكتبة لبنان، ١٩٨١

٨. طه حسين الدليمي، الطرائق العلمية في تدريس اللغة العربية، عمان : دار الشروق،

٢٠٠٣

٩. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض :

فهرسة مكتبة فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢هـ-٢٠١١

١٠. محمود أحمد السيد، اللغة... تدريسها واكتسابها: ١٩٨٨، دار الفيصل الثقافية.

١١. محمد علي الخولي، الإختبارات اللغوية، عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠

١٢. منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، الطبعة الأولى، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع،

٢٠٠٠هـ/٢٠٠٠

- بحوث

١٣. حلومي زهدي، البيئة العربية في معهد الأمين الإسلامي برونديان سومنب مادورا،

(دراسة الوصفية التقويمية)، بحث المجستير غير منشور، الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج، ٢٠٠٦-٢٠٠٧

١٤. مرزوقي، دور البيئة اللغوية في ترقية اللغة العربية، في مقالة التي ألقاها في الجامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠١

- مجلات ودوريات ومنشورات ومواقع الإنترنت

١٥. تعليم اللغة العربية، مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية. الجلد الأول:

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١٦. تعليم اللغة العربية، مجلة علمية محكمة متخصصة في تعليم اللغة العربية. الجلد الثاني:

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١٧. محمد طاهر. الاستجابة الجسدية الكاملة. شبكة <http://blog.sunan-ampel.ac.id> (٧)

فبراير (٢٠١٣).

١٨. أنداريني علمي دوي. اللغة العربية-المفدات. شبكة <http://library.um.ac> (٧ فبراير

(٢٠١٣).

المراجع الأجنبية

- الكتب والبحوث والشبكة

19. Aini, Moh. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*: Pasuruan: Hilal Pustaka.
20. Sedarmayanti dan Syarifuddin Hidayat, 2002 *Metodologi Penelitian*: Bandung: Mandar Maju .
21. Dulay, Heidy. *Language Two*. Ney York: Oxford University Press: 1982
22. Erfā Ainah, Pengembangan Bi'ah Arobiyah di Madrasah Aliyah Keagamaan (MAK) Malang, Skripsi tidak diterbitkan, Malang: Fakultas Sastra, Universitas Negeri Malang.
23. <http://www.ansarsunna.com> Diakses pada tanggal 7 februari 2013
24. <http://www.ouarsenis.com>. Diakses pada tanggal 7 februari 2013
25. <http://www.sil.org/lingualinks/languagelearning.htm> Diakses pada tanggal 7 februari 2013.
26. Sugiyono, 2010, *Metode Penelitian Pendidikan*: Alfabeta Bandung

الإستبانة

: الإسم

: الفصل

الأجوبة				رقم
				<p>أ. طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة</p> <p>١. تشعرن بصعوبة في دراسة اللغة بهذه الطريقة</p> <p>٢. هذه الطريقة أسهل لهن في الفصل</p> <p>٣. هذه الطريقة تساعدن في تشجيع الدراسة</p> <p>٤. تشجعن في كلام اللغة العربية</p> <p>٥. تشجعن كلام اللغة العربية مع زميلاتهن والأساتذ حول المعهد</p> <p>٦. هذه الطريقة تستطيع أن توجد بيئة اللغة فعالية</p> <p>٧. يستطيع أن يشجع المنافسة بين الأشخاص في الفصل</p>
				<p>ب. تنفيذ الطريقة</p> <p>٨. أعطى المدرس المادة المناسبة</p> <p>٩. توزيع الفرقة المناسبة مع استعداد الطالبات لتعميق المادة</p> <p>١٠. الوقت يكفي لتوزيع المحادثة</p>

					١١. تشعرن بصعوبة حين المحادثة بين الفرقة
					١٢. تحتجن مساعدة المدرس لتسألن المفردات في المحادثة
					١٣. لا تشعرن الصعوبة حين المحادثة مع المدرس في المادة المناسبة
					ج. بعد تنفيذ الدراسة
					١٤. هذه الطريقة تساعدن ثقة النفس للكلام باللغة العربية
					١٥. تشعرن ثقة النفس في مهارة الكلام بهذه الطريقة
					١٦. تدرسن بهذه الطريقة تشعرن بالراحة
					١٧. تشعرن بالسهولة في حفظ المفردات حتى تسهلن في المحادثة
					١٨. تشعرن بالفرق في المحادثة قبل استخدام هذه الطريقة وبعده
					١٩. الدراسة بهذه الطريقة سعيدة.

صفحة النتيجة للمهارة الكلام (قبل الإختبار)

التجربة الواسعة

: تاريخ التنفيذ

: الفصل

: المادة

الجملة	النتيجة					الاسم	النمرة
	هـ	د	ج	ب	أ		
							.١
							.٢
							.٣
							.٤
							.٥
							.٦
							.٧
							.٨
							.٩
							.١٠
							.١١
							.١٢
							.١٣
							.١٤
							.١٥
							.١٦
							.١٧
							.١٨
							.١٩
							.٢٠
							.٢١
							.٢٢

							.۲۳
							.۲۴
							.۲۵
							.۲۶
							.۲۷
							.۲۸
							.۲۹
							.۳۰
							.۳۱
							.۳۲
							.۳۳
							.۳۴
							.۳۵
							.۳۶
							.۳۷
							.۳۸
							.۳۹
							.۴۰
							.۴۱
							.۴۲
							.۴۳
							.۴۴
							.۴۵
							.۴۶
							.۴۷
							.۴۸
							.۴۹
							.۵۰
							.۵۱
							.۵۲
							.۵۳
							.۵۴
							.۵۵
							.۵۶
							.۵۷

صفحة النتيجة للمهارة الكلام (قبل الإختبار)

: تاريخ التنفيذ

: الفصل

: المادة

الجملة	النتيجة					الإسم	النمرة
	هـ	د	ج	ب	أ		
							.١
							.٢
							.٣
							.٤
							.٥
							.٦
							.٧
							.٨
							.٩
							.١٠
							.١١
							.١٢
							.١٣
							.١٤
							.١٥
							.١٦
							.١٧
							.١٨
							.١٩
							.٢٠
							.٢١
							.٢٢
							.٢٣
							.٢٤
							.٢٥

							.٢٦
							.٢٧
							.٢٨
							.٢٩
							.٣٠
							.٣١
							.٣٢
							.٣٣
							.٣٤
							.٣٥
							.٣٦
							.٣٧
							.٣٨
							.٣٩
							.٤٠
							.٤١
							.٤٢
							.٤٣
							.٤٤
							.٤٥
							.٤٦
							.٤٧
							.٤٨
							.٤٩
							.٥٠
							.٥١
							.٥٢
							.٥٣
							.٥٤
							.٥٥
							.٥٦
							.٥٧

صفحة النتيجة للمهارة الكلام (قبل الإختبار)

التجربة المحددة

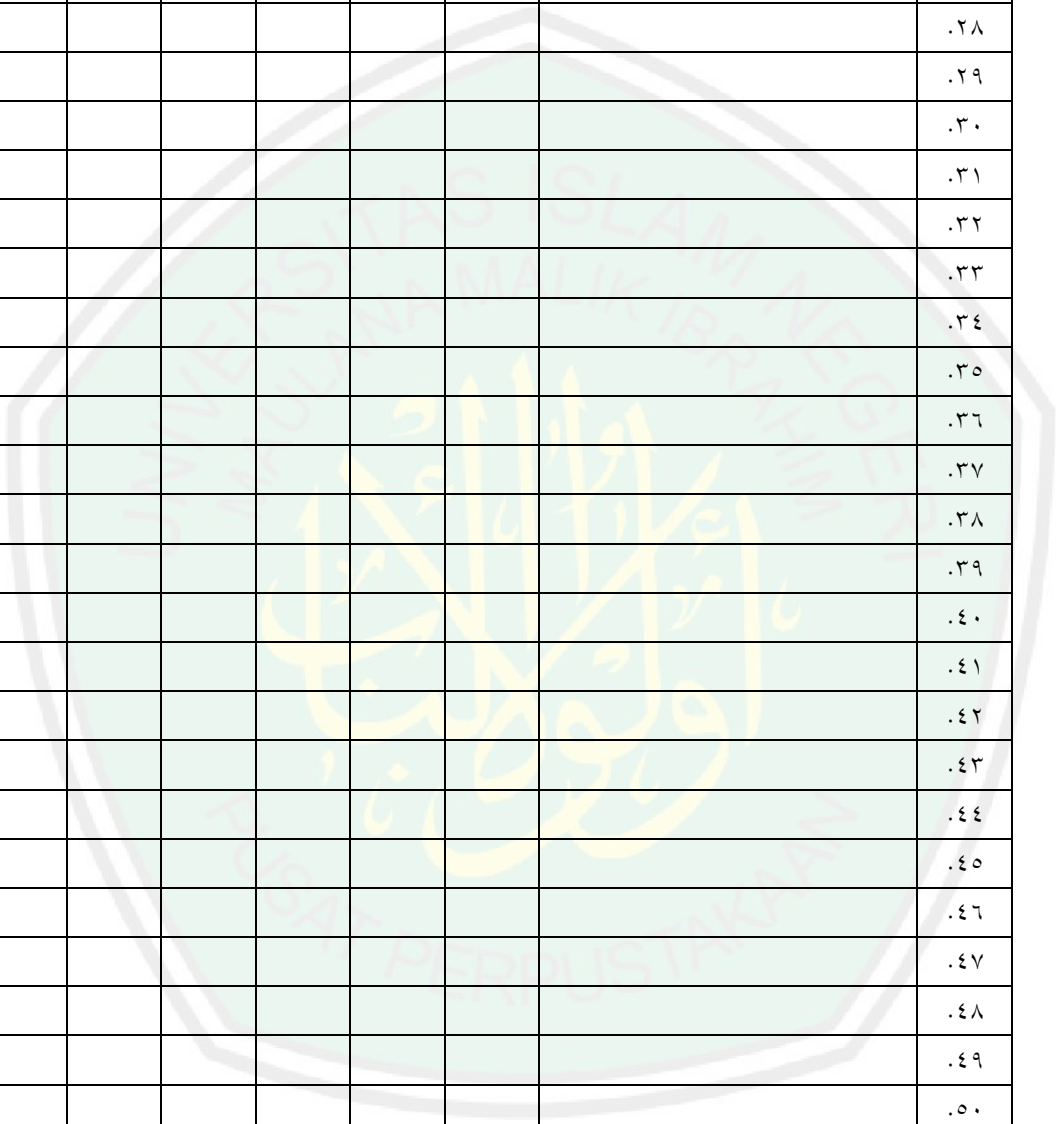
: تاريخ التنفيذ

: الفصل

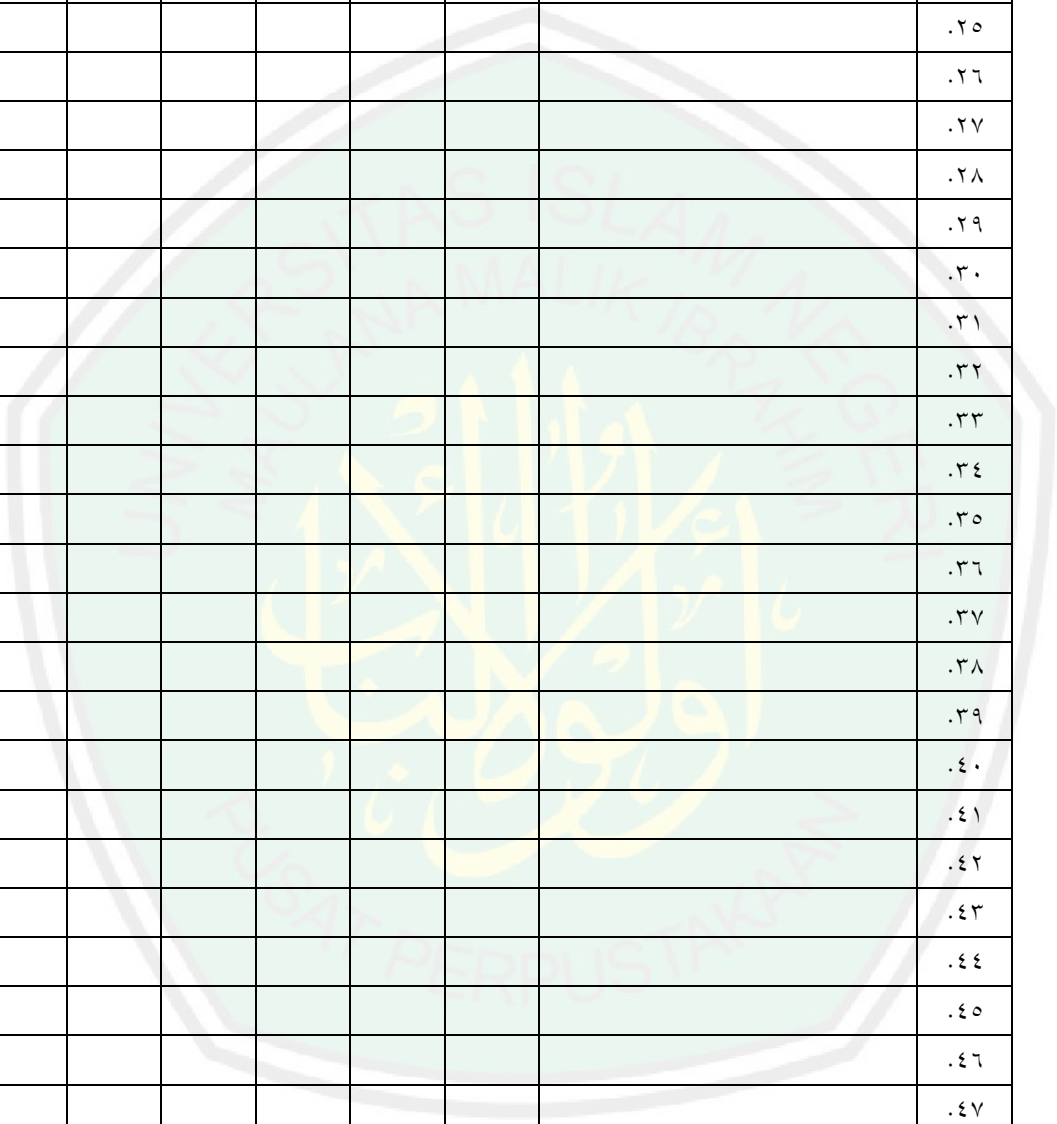
: المادة

الجملة	النتيجة					الاسم	النمرة
	هـ	د	ج	ب	أ		
							.١
							.٢
							.٣
							.٤
							.٥
							.٦
							.٧
							.٨
							.٩
							.١٠
							.١١
							.١٢
							.١٣
							.١٤
							.١٥
							.١٦
							.١٧
							.١٨
							.١٩
							.٢٠
							.٢١
							.٢٢

							.۲۳
							.۲۴
							.۲۵
							.۲۶
							.۲۷
							.۲۸
							.۲۹
							.۳۰
							.۳۱
							.۳۲
							.۳۳
							.۳۴
							.۳۵
							.۳۶
							.۳۷
							.۳۸
							.۳۹
							.۴۰
							.۴۱
							.۴۲
							.۴۳
							.۴۴
							.۴۵
							.۴۶
							.۴۷
							.۴۸
							.۴۹
							.۵۰
							.۵۱
							.۵۲
							.۵۳
							.۵۴
							.۵۵
							.۵۶
							.۵۷



							.۲۰
							.۲۱
							.۲۲
							.۲۳
							.۲۴
							.۲۵
							.۲۶
							.۲۷
							.۲۸
							.۲۹
							.۳۰
							.۳۱
							.۳۲
							.۳۳
							.۳۴
							.۳۵
							.۳۶
							.۳۷
							.۳۸
							.۳۹
							.۴۰
							.۴۱
							.۴۲
							.۴۳
							.۴۴
							.۴۵
							.۴۶
							.۴۷
							.۴۸
							.۴۹
							.۵۰
							.۵۱
							.۵۲
							.۵۳
							.۵۴
							.۵۵



							.٥٦
							.٥٧



الإختبار

المهارة الكلام

١. ما اسمك؟ ومن أين أنت؟ وما هوايتك؟ وما أمالك؟

٢. هل أت تحبين اللغة العربية؟

٣. من صاحبتك التي تحبين في الفصل؟

٤. هل انت تحبين أن تسكني في السكن الداخلي؟

٥. إحكي قليلة الخبرة التي تفضليني حياتك؟



(طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة)

اللون والكلمة

أذكر اللون ليس الكلمة



أزرق	أصفر	أخضر	أخضر	أسود
أسود	أسود	أزرق	أسمر	أصفر
أخضر	أحمر	أصفر	أزرق	أحمر
أحمر	أصفر	أحمر	أسود	أخضر
أسمر	أزرق	أصفر	أسمر	أزرق
أخضر	أسمر	أسود	أخضر	أسمر

في غرفة النوم

ملابس

شرشف

سرير

حريمي

وسادة

فراش

قميص

مرآة

كيس

فستان

صالون الجمال

قل

أولادي

مشط

أدوات النوم

• كون الجميل

• كون الحوار

(طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة)

حركة البدن الذي يتعلق بالفواكه

١. إذا ذكر "التفاح" إرفع يدك اليمنى
٢. إذا ذكر "برتقال" إرفع يدك اليسرى
٣. إذا ذكر "بطاطس" إرفع أيديكم
٤. إذا ذكر "جزر"
٥. إذا ذكر "خيار"

حروف الهجاء

الغناء

ألف باء تاء ثاء جيم حاء خاء دالذال راء زاء سين شين
صاد ضاء طاء ظاء عين غين فاء قاف كاف لام ميم نون
هاء واو ياء

١. ألف أرنب يجري يلعب
٢. باء بطة نقطة نقطة
٣. تاء تاج فوق الرأس
٤. ثاء ثعلب صاد دجاجة
٥. جيم جمل في الصحراء
١. يأكل جزرا كيلا يتعب
٢. وقعت ضحكت منها القطة
٣. فيه الذهب وفيه الماس
٤. ومكين وقت الحاجة
٥. مثل السفينة فوق الماء

٦. حاء حج أسما ربه

فيه طواف حول الكعبة

البيت وما فيه

المنزل	الصورة	القفل
السور	السجف	المفتاح
الساحة	الحجرة	الطبقة
الباب	الكرسي	العمود
النافذة	المنضدة	السلم
القرمذ	غطاء المنضدة	الدرج
البلاط	الخزانة	الساعة المنبهة

• كون الجمل

• كون الحوار

(طريقة الاستجابة الجسدية الكاملة)

(حركة اليد (أفولنا وقلنا))

١. تفتحوا الطالبات اليد اليسرى مع الموقع المسطح.
٢. وقّع السبابة اليمنى إلى ليد اليسرى المفتوح من أصحابتكم في الجانب.
٣. حينما كان الأمر "فك" فاليد المفتوح يقبض السبابة لها الصحابة جانبها، ثم هي تتنصل قبضة الصحابة.



اللباس وأيات الزينة

الجيب	القميص
الزر	الشعار
اليافة	المعطف
العمامة	الجاكتة
الحذاء	الفانلة
الرداء	لإزار
الفستان	السروال

القبقب	البنطالون
--------	-----------

- كون الجممل
- كون الحوار

